

CAA QUÉBEC

VOYAGE / HABITATION / MOBILITÉ / ASSURANCE

PRINTEMPS 2021

TOURISME
LA TRANSFORMATION
DU VOYAGE

HABITATION
REFAIRE SA TOITURE

MOBILITÉ
À LA RECHERCHE
D'UN BON GARAGISTE ?

DOSSIER TÉLÉTRAVAIL LE BUREAU TOUT NOUVEAU !



caaquebec.com



Profitez du temps passé en famille pour prendre soin de vous.

C'est possible que la situation actuelle suscite des émotions difficiles ou de la détresse. Pratiquer régulièrement des activités physiques que vous aimez, particulièrement en plein air, peut vous aider à aller mieux.

[Québec.ca/allermieux](https://quebec.ca/allermieux)

 Info-Social 811

Éditorial

- 2** **PENSER DÈS AUJOURD'HUI
À L'ASSURANCE DE DEMAIN**

Tourisme

- 4** **CONCOURS PHOTO**
► Chute Manitou, Rivière-au-Tonnerre
- 6** **INFORMATION**
► Du nouveau sur les assurances voyage
- 11** **INSPIRATION**
► Le voyage, une expérience à vivre
- 14** **RÉFLEXION**
► La transformation du voyage

Habitation

- 30** **CONSUMMATION**
► Premier chez-soi : comment faire le bon choix ?
- 36** **DOSSIER**
► Astuces pour bien vivre le télétravail
- 41** **CONSEILS**
► Dégel printanier : gare aux dégâts !
- 44** **GUIDE**
► Refaire sa toiture de bardeaux

Mobilité

- 46** **CONSUMMATION**
► 4 étapes pour dénicher le bon véhicule d'occasion
- 50** **CONSEILS**
► Pare-brise brisé : on répare ou on remplace ?
- 54** **ZOOM**
► À la recherche d'un bon garagiste ?
- 57** **ESSAIS ROUTIERS**

PRÉCISIONS COVID-19 : SANTÉ ET SÉCURITÉ AVANT TOUT

Le contenu de ce numéro a été finalisé et mis sous presse à la fin janvier, et ce, avec les informations disponibles à ce moment précis, en regard de la crise de la COVID-19. Les consignes issues des instances gouvernementales priment donc sur toutes propositions de déplacement et suggestions faites dans ce numéro.



30 **PREMIER CHEZ-SOI :
COMMENT FAIRE LE BON CHOIX ?**

CAA-Québec et vous

- 19** **DANS LA MIRE**
► Découvrez et téléchargez notre nouvelle appli
- 20** **ACTUALITÉS**
► De meilleures infrastructures cyclables sans nuire aux automobilistes, c'est possible !
► Avez-vous visité notre nouvelle boutique en ligne ?
► #LacheTonCell : une campagne humoristique pour traiter d'un sujet sérieux
► 5 conseils pour fêter les 5 ans de notre agence d'assurance de dommages
► De nombreuses « pires routes » enfin réparées
- 23** **MA CARTE ANTISTRESS**
► 5 astuces pour mieux profiter du programme Rabais Dollars CAA
► Être membre CAA-Québec, c'est aussi...
► Vente d'un véhicule automobile : prudence avec la procuration
► Témoignage d'un membre : un simple oubli, mais un stress bien réel !
► Nos conseillers vous répondent
► L'Assistant juridique : mon proprio augmente mon loyer de 5 %. Est-ce légal ? Que puis-je faire ?
► Rabais Dollars CAA : aménager un bureau à la maison
- 29** **NOUS JOINDRE**



Retrouvez tous nos contenus sur CAAQUEBEC.COM et suivez-nous sur les réseaux sociaux pour découvrir nos conseils, poser vos questions et échanger avec notre communauté !

PENSER DÈS AUJOURD'HUI À L'ASSURANCE DE DEMAIN



© CATH LANGLOIS PHOTOGRAPHE

**ET SI L'ARRIVÉE DU PRINTEMPS,
SOUVENT PROPICE AU GRAND
MÉNAGE, ÉTAIT AUSSI L'OCCASION
DE RÉFLÉCHIR ET ACTUALISER
NOS BESOINS EN ASSURANCE ?**



Richard Lachance

Président et chef
de la direction

À l'évidence, sur l'échelle de l'enthousiasme, une discussion sur l'assurance arrive loin derrière celle à propos de la prochaine destination voyage. Pourtant, son importance au quotidien et son renouvellement annuel la rendent incontournable dans nos vies. Qu'il s'agisse de bien connaître ses besoins de protection ou de payer la bonne prime, le consommateur peut vite se retrouver mal ou pas assez couvert... et malheureusement même en payer le prix.

Le contexte actuel nous rappelle d'ailleurs combien la vie peut prendre un virage assez rapide. Depuis le début de la pandémie, qu'est-ce qui a changé ? Nos habitudes de conduite ont-elles évolué ? Quel est l'impact du télétravail sur notre habitation ? Est-ce que nous voyagerons encore de la même façon ? Qu'en est-il de notre assurance-vie ?

Et si l'arrivée du printemps, souvent propice au grand ménage, était aussi l'occasion de réfléchir et actualiser nos besoins en assurance ?

À CAA-Québec, nous avons fait le choix de la transparence. Au-delà d'une prime mensuelle, cela veut dire prendre le temps d'expliquer ce qui compose une police d'assurance et nous démarquer par notre service-conseil. Notre volonté est d'aider chaque personne à bien comprendre nos produits afin qu'elle fasse les bons choix selon ses besoins propres. Cette transparence se vit aussi dans tous nos contenus diffusés au grand public.

Nous croyons qu'en démystifiant l'assurance et en donnant l'heure juste, nous pouvons faire une différence pour nos assurés. Connaître les protections et les risques pour lesquels on s'assure, n'est-ce pas à la base d'une relation de confiance ?

Une équipe en croissance dans une industrie qui évolue

Nous avons récemment soufflé les cinq bougies d'anniversaire de notre agence en assurances de dommages. D'une dizaine d'agents d'assurances de dommages des particuliers à ses débuts, ils sont maintenant plus d'une soixantaine de professionnels qualifiés pour vous accompagner. S'assurer chez nous, c'est profiter de la tranquillité d'esprit propre à CAA-Québec depuis plus de 115 ans.

Nous sommes fiers du chemin parcouru et l'avenir augure bien alors même que des défis majeurs se présentent dans le domaine des assurances, nous obligeant à adapter nos produits. COVID-19, catastrophes naturelles, changements climatiques, électrification et autonomisation des transports, voilà autant de bonnes raisons de penser dès aujourd'hui à l'assurance de demain, pour vous et avec vous.

ESSAYEZ-LE!

VOUS ALLEZ TOUT SIMPLEMENT L'AIMER.



MÉLANGE
MAISON



CAPPUCCINO



LATTE



MOKACCINO



ESPRESSO



CHOCOLAT
CHAUD

CHAQUE GOUTTE DE CARBURANT EST PAYANTE.*

0 à
34⁹⁹
litres

1 ¢
par
litre

35 à
54⁹⁹
litres

2 ¢
par
litre

55
litres et plus

3 ¢
par
litre

**rabais
dollars**

*OFFRE VALABLE SUR TOUS LES TYPES DE CARBURANT DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS. SUR PRÉSENTATION DE LEUR CARTE, LES MEMBRES CAA CLASSIQUE, CAA PLUS^{MD} ET CAA PREMIER^{MD} OBTIENNENT LES REMISES EN DOLLARS CAA SUIVANTES EN FONCTION DU NOMBRE TOTAL DE LITRES DE CARBURANT ACHETÉS PAR TRANSACTION : 1¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 0 À 34,99 LITRES, 2¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 35 À 54,99 LITRES OU 3¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 55 LITRES OU PLUS. LES MEMBRES CAA PLUS^{MD} RV ET CAA PREMIER^{MD} RV OBTIENNENT UNE REMISE DE 3¢ PAR LITRE, SANS ÉGARD AU NOMBRE DE LITRES ACHETÉS.

Couche-Tard 
Simple comme bonjourSM

CONCOURS PHOTO



PHOTO GAGNANTE

CHUTE MANITOU, RIVIÈRE-AU-TONNERRE ► Voici un des arrêts spectaculaires de mon *road trip* sur la Côte-Nord: la chute Manitou à Rivière-au-Tonnerre. C'est après de longues heures en voiture sur la route des baleines que nous nous sommes arrêtés à mi-chemin entre Sept-Îles et Havre-Saint-Pierre. Nous voulions nous dégourdir les jambes et pique-niquer. Mais quelle ne fut pas notre surprise d'apprendre qu'il y avait une chute à visiter à quelques centaines de mètres de marche en forêt! Tout était au rendez-vous: les oiseaux qui chantent, un ciel remarquable, une vue magnifique sur la chute le long du sentier aménagé... et en bas, la superbe chute qui se fracasse sur les rochers et qui semble vouloir déborder de son lit!

📷 **MARISOL PILON, SAINT-JÉRÔME**

Soumettez votre photo de voyage préférée (5 Mo maximum) sur CAAQUEBEC.COM/MAGAZINECAAQUEBEC au plus tard le 5 mars 2021, accompagnée d'un texte descriptif d'environ 80 mots. Vous courrez ainsi la chance de la voir publiée dans le prochain magazine, en plus d'obtenir une remise de 250 Dollars CAA.

**LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!
JUSQU'À 90% DE RABAIS SUR LE PRIX EN KIOSQUE**



POURQUOI PAYER PLUS?

280 TITRES DISPONIBLES!
57 TITRES À 20 \$ OU MOINS

**JUSQU'À 11 \$ DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE!**
(SUR ACHATS MULTIPLES)

19 TITRES EN SCIENCE & NATURE
10 TITRES EN CUISINE, RESTOS & VINS
53 TITRES POUR LES ENFANTS

**ABONNEZ-VOUS MAINTENANT:
RABAISCAMPUS.COM/ASSO – 1 800 265-0180**

Offre d'une durée limitée. Les prix rayés sont ceux en kiosque. Certaines conditions peuvent s'appliquer.
Prix et disponibilité des publications sujets à changements sans préavis. Taxes en sus. Imprimé 01/2021



DU NOUVEAU SUR LES **ASSURANCES VOYAGE**

Après le pic de la crise en mars dernier, les avions se sont peu à peu remis à voler et les assureurs ont adapté leur protection concernant les voyages. Voici tout ce qu'il faut savoir sur les nouveautés et les changements apportés dans ce domaine. / PAR MALIK COCHEREL

Au moment où nous écrivons ces lignes, l'avertissement officiel d'éviter tout voyage non essentiel à l'extérieur du Canada est toujours en vigueur. Cet avis a des conséquences importantes en matière d'assurance voyage. Avant de prendre la décision de partir, il convient donc de bien vérifier vos protections.

Selon les assureurs, la couverture pour les risques liés à la COVID-19 peut varier. On trouve actuellement trois types de couverture sur le marché québécois :

- ▶ Aucune couverture tant qu'un avertissement de niveau 3 (éviter tout voyage non essentiel) est en vigueur.
- ▶ Une couverture pour les voyages essentiels hors des frontières canadiennes.
- ▶ Une couverture pour les voyages non essentiels en dehors du Canada.

Des limites à connaître

Le fait que certains assureurs couvrent désormais la COVID-19, même pour les voyages non essentiels en dehors du Canada, a de quoi redonner espoir aux voyageurs impatients de reprendre le large. Il convient toutefois de se montrer très prudent, car la couverture des risques a des limites. Notamment, l'assureur ne peut garantir l'accès aux soins d'urgence et aux services d'assistance à destination. Ce qui peut poser problème dans des pays où le système de santé devient vite saturé. Même chose pour les assureurs qui couvrent pour des voyages dits essentiels, alors que la définition du voyage essentiel peut varier d'un assureur à l'autre. Également, le coût des tests obligatoires de dépistage de la COVID-19, de même que les effets secondaires d'un vaccin contre la COVID-19 reçu à l'étranger (ex. : en Floride) ne sont pas couverts.

De leur côté, les transporteurs aériens et les voyagistes se sont également adaptés à la situation pandémique en offrant des assurances qui couvrent certains risques liés au virus. Par exemple, certains voyagistes offrent gratuitement avec leurs forfaits Sud une assurance couvrant les frais médicaux, les frais d'hébergement en cas de quarantaine, ainsi que les frais de transport et de

rapatriement. Si vous décidez tout de même de voyager, il convient donc de bien vérifier vos protections.

Certaines destinations proposent par ailleurs une couverture COVID-19 aux voyageurs. Cette protection gratuite offerte à tous les touristes (quelle que soit leur provenance) garantit les frais médicaux et la prolongation des séjours liée à la mise en quarantaine. Mais elle s'active uniquement quand la personne ne dispose pas d'une autre couverture pour ces types de situations, et elle ne couvre pas les cas de COVID-19 connus avant le voyage.

Là encore, il faut faire attention, car la couverture maximale est de 100 000 \$ par personne. Dans le cas de plusieurs destinations, c'est nettement insuffisant pour couvrir des frais d'hospitalisation en soins intensifs. L'assureur ne peut garantir, par ailleurs, qu'il vous trouvera un lit dans un hôpital et qu'il pourra vous ramener par avion au Canada en cas d'urgence. Quant au gouvernement canadien, il n'a pas prévu offrir de nouveaux vols de rapatriement, comme il l'a fait au début de la crise. Il faut être conscient des risques, même avec une telle assurance.

Voyager en toute sérénité au Canada

Dans ce contexte, la décision la plus sage est de demeurer chez soi. Mais si on décide tout de même de voyager, de le faire au Canada et de prendre néanmoins une assurance voyage. Il faut savoir que la carte d'assurance maladie n'est pas acceptée partout au pays, et la RAMQ ne rembourse pas les frais d'une chambre privée, l'ambulance ou des frais professionnels autres que ceux d'un médecin,



ÊTRE MEMBRE C'EST AUSSI :

- **OBTENIR 10 % DE RABAIS** sur votre prime à l'achat de l'Assurance voyage CAA-Québec.
- **PROFITER D'AVANTAGES EXCLUSIFS** dans les agences de voyages CAA-Québec.
- **OBTENIR 10 % DE REMISE EN DOLLARS CAA** sur vos achats à la Boutique CAA.

d'un dentiste, d'un optométriste, etc., dans une autre province. Et elle ne rembourse pas complètement les frais d'hospitalisation d'urgence, mais seulement le montant qui aurait été déboursé pour les mêmes soins au Québec. La différence restera à la charge du voyageur.

Une assurance voyage est donc fortement recommandée pour un voyage au pays. Une bonne idée : l'assurance annuelle. Celle que propose CAA-Québec offre de plus l'accès à quatre services de télémédecine, même si vous êtes chez vous. Ce qui est toujours pratique en temps de pandémie, quand on ne s'imagine vraiment pas attendre des heures à la clinique ou à l'hôpital.

NOTE IMPORTANTE ▶

Au moment où nous avons écrit ces lignes, l'avis officiel d'éviter tout voyage non essentiel à l'étranger était toujours en vigueur.

SÉJOUR DE RÊVE AUX ÎLES DE LA MADELEINE

À PARTIR DE

999\$*

VOLS • 3 NUITS • 6 REPAS • ACTIVITÉS
Prolongez & obtenez un crédit jusqu'à 75\$†

* Par pers. en occ. simple ou double en juin ou sept. incluant le rabais Explore Québec, taxes et transferts. Départ de Montréal avec Air Canada. † Crédit voyage remis sur place. CAA-Québec détient un permis du Québec.



LA SALICORNE
AUBERGE • ESCAPADES

CONTACTEZ-NOUS
1-844-VOYAGEZ • caaquebec.com



PROFITEZ
D'UN RABAIS DE 250\$



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE



Découvrez comment les membres CAA-Québec en obtiennent plus!

2 façons d'économiser

✓ Rabais instantanés

Vêtements, activités,
appareils électroniques...
Vos factures diminuent
grâce à nos partenaires !



✓ Dollars CAA

Ils servent à payer votre adhésion
annuelle, ajouter un membre,
obtenir des cartes-cadeaux, etc.

1\$ CAA = 1\$ CAN

Avec plus de 3 500 points
de vente au Québec, les économies
ne sont jamais loin !

Que rapporte votre carte CAA-Québec?

En 1 an, Josée a pu obtenir :

- ✓ 25,74\$ de rabais et 3 Dollars CAA à l'achat de peinture¹
- ✓ 60\$ de rabais à l'achat d'un chauffe-eau²
- ✓ 15,12\$ de rabais sur ses factures de restaurant³
- ✓ 13,20\$ de rabais à l'achat de vêtements⁴



Psitt!

Josée a renouvelé son adhésion avec les économies réalisées.

Psitt!

Avec les Dollars CAA obtenus, Yvon s'est procuré des cartes-cadeaux Couche-Tard.



En 1 an, Yvon a récolté :

- ✓ 25 Dollars CAA à l'achat de carburant⁵
- ✓ 100\$ de rabais pour ses travaux à la maison⁶
- ✓ 21,42\$ de rabais à l'achat de produits électroniques⁷
- ✓ 6\$ de rabais à l'achat d'articles d'entretien pour sa voiture⁸



Accumulez davantage de Dollars CAA

en utilisant la carte de crédit CAA Privilèges^{MD} Mastercard^{MD} de la Banque Nationale* pour vos achats chez nos partenaires.



1% de remise en Dollars CAA sur les achats quotidiens

Consultez toutes les offres :
caaquebec.com/rabais

rabais
dollars

1. 25% de rabais et 3% de remise en Dollars CAA sur une facture de 102,97\$. 2. 60\$ de rabais sur tout nouvel achat ou toute nouvelle location d'un chauffe-eau de 40 ou 60 gallons. 3. 10% de rabais sur trois tris hamburgers à 9,88\$ (taxes incluses), six fois par année. 4. 10% de rabais sur des vêtements d'une valeur de 131,99\$. 5. Jusqu'à 3¢ de remise en Dollars CAA par litre de carburant à l'achat de 833 litres pour un an. 6. 3% de rabais sur le total de la facture (avant taxes) des services professionnels ou des travaux de rénovation, jusqu'à concurrence de 100\$. 7. 20% de rabais sur des produits électroniques. 8. 10% de rabais sur l'achat d'essuie-glace d'une valeur de 27,18\$ et de produits nettoyants d'une valeur de 42,29\$. Voyez tous les détails des offres sur le site Web CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

* Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. MD Marque déposée de Mastercard International inc. La Banque Nationale est un usager autorisé. Vous obtenez une remise en Dollars CAA équivalente à 1% de vos achats admissibles réglés au moyen de votre carte CAA Privilèges Mastercard. À la fin de chaque mois, la Banque Nationale fera parvenir à CAA-Québec les renseignements sur vos Dollars CAA accumulés. CAA-Québec est responsable d'émettre, d'administrer et d'échanger les Dollars CAA conformément aux conditions du programme. Les Dollars CAA ne sont pas remis sur les avances de fonds, les transferts de solde, les transactions analogues à des transactions en espèces, les chèques Mastercard, les paiements, les crédits, les intérêts, les frais d'échange de devises, les primes d'assurance-crédit, ni sur les autres frais, quels qu'ils soient. Les achats qui contreviennent aux lois canadiennes ou aux lois d'autres pays ne donnent pas droit à des Dollars CAA. Vous pourrez commencer à accumuler des Dollars CAA dès que votre carte sera activée et que vous l'utiliserez pour régler des achats, à condition que votre compte soit en règle, qu'il ne soit ni suspendu ni fermé, et que toutes les conditions d'admissibilité soient respectées. Certaines conditions s'appliquent. Pour plus d'information visitez bnc.ca/caa-caa.



Votre vie change ? Vos besoins évoluent ? Nous sommes là pour vous !

- **Assurance auto**

Pour votre voiture
ou votre quad tout neuf

- **Assurance habitation**

Pour votre appartement
ou votre première maison

- **Assurance voyage**

Pour toutes vos escapades,
même au Canada

- **Assurance vie**

Pour l'avenir financier de vos proches...
et votre tranquillité d'esprit

- **Assurance accident**

Pour obtenir un coup de pouce
si vous êtes blessé lors d'un accident

- **Assurance santé**

Pour recevoir les soins
dont vous avez besoin

Profitez de vos avantages membres



LE VOYAGE

UNE EXPÉRIENCE À VIVRE

Faire ses valises pour une destination plus ou moins lointaine, s'offrir le monde... Plus que jamais, le voyage nous manque. Voici quelques idées de thématiques à donner à votre futur et attendu périple. / PAR GABRIELLE TREMBLAY BAILLARGEON

Un moment pour se ressourcer

Bien sûr, pour plusieurs, la pandémie aura permis de se reposer à la maison, cocooning et séances de boullangerie inclus. Toutefois, pour laisser les tensions accumulées se relâcher, on aura peut-être envie de s'offrir une excursion bien-être ou remise en forme. À vous de choisir ce qui vous fera du bien : retraite de yoga au soleil à Bali, marathon de Boston ou de New York, séjour dans les bains thermaux de Toscane... Évidemment si ces événements ont toujours lieu.

À vélo

Le cyclotourisme vous fait de l'œil ? Enfourchez votre bolide pour profiter à votre rythme des panoramas de votre destination : les montagnes d'Andalousie, les vignobles de la vallée du Niagara ou encore les charmants villages de la Grèce. En Amérique du Nord et en Europe, de plus en plus d'aubergistes et d'entreprises locales transportent les bagages des cyclistes d'un point à un autre, alors que certains, en Suisse par exemple, aménagent aussi des services pour les vélos électriques. Désormais, toutes les conditions sont réunies pour que le cyclotourisme devienne encore plus accessible.

En solo

Avec le voyage en solo, on met de côté les compromis des sorties en groupe – et quel bonheur d'être seul maître de son escapade ! Pour un périple touche-à-tout et sécuritaire, on s'arrête dans un pays qui offre des activités culturelles, des paysages où s'adonner au plein-air et des villes vibrantes, le tout dans un endroit réputé pour être sûr. Des exemples ? La Norvège, l'Allemagne et le Japon.

NOTE IMPORTANTE ► Au moment où nous avons écrit ces lignes, l'avis officiel d'éviter tout voyage non essentiel à l'étranger était toujours en vigueur.



Manger dans les rues
au Vietnam

Des arrêts gourmands

Faites plaisir à vos papilles en vous envolant vers une destination gastronomique étonnante ! Bien qu'ils soient délicieux, les croissants français et les cannellonis italiens peuvent parfaitement laisser briller d'autres cuisines tout aussi goûteuses. On pense aux fruits de mer des Îles-de-la-Madeleine, aux parfums frais et épicés des plats vietnamiens ou encore aux succulents mets créoles de la Martinique.

Du surf à temps plein

Malheureusement, peu nombreux sont les endroits où il est possible de s'adonner au surf au Québec. Lors d'un voyage 100 % surf, l'objectif est donc de pratiquer le plus souvent possible son sport favori : on recherche des plages accessibles qui permettront également de se reposer entre les séances. Pour ce faire, on s'envole vers Dakar au Sénégal, Sydney en Australie, ou bien l'île de Vancouver en Colombie-Britannique.



Le Pacifique à Vancouver



Voyages CAA-Québec : votre agence de confiance

Quand vous serez prêt
à voyager, vous pourrez
compter sur nous.
Nous vous aiderons
à planifier vos vacances
au Québec ou ailleurs.

Sur les rails

Démodé, le train ? Loin de là ! Certaines des plus mythiques odyssées se font via ce mode de transport intemporel : le Darjeeling Express d'Inde, par exemple, ou encore le Transsibérien de Russie, qui traverse le gigantesque pays nordique jusqu'aux steppes de Chine. Plus près de chez nous, le panoramique Rocky Mountaineer sillonne les Rocheuses canadiennes pour vous faire découvrir leur faune et leurs paysages sauvages.



ÊTRE MEMBRE C'EST AUSSI :

- **PROFITER D'AVANTAGES EXCLUSIFS** dans les agences de voyages CAA-Québec.
- **OBTENIR 10% DE REMISE EN DOLLARS CAA** sur vos achats à la Boutique CAA-Québec.
- **OBTENIR 10% DE RABAIS** sur votre prime à l'achat de l'Assurance voyage CAA-Québec.

Un périple de trekking

Le trekking, vous connaissez ? Ce sont des randonnées qui s'étalent sur plusieurs jours et sont l'occasion d'explorer certains des plus beaux parcs naturels de la planète. En plongeant en leur cœur le temps d'un trek, on peut découvrir des trésors hors-piste et, surtout, éviter les hordes de touristes sur les sentiers les plus populaires. Suivez le guide sur la Terre de Feu en Argentine, dans les paysages lunaires d'Islande et à travers le mont Blanc en France.



Le Mont Fitz Roy,
en Patagonie (Argentine)

Vous recommencez à rêver ? Nous avons des idées pour vous

Nous vous accompagnerons dans toutes les étapes de votre planification et de vos préparatifs.

- Conseillers expérimentés et dévoués pour vous épauler
- Renseignements sur les protocoles sanitaires et les règles à respecter
- Assurance voyage adaptée à vos besoins
- Vaste choix d'articles pratiques à notre nouvelle Boutique en ligne et dans les centres Voyages

Faites confiance à nos experts
pour vous inspirer et vous guider.



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

LA TRANSFORMATION **DU VOYAGE**



Oui, l'expérience changera, car le voyage est en pleine mutation. Il faut revoir notre façon de le penser, de le préparer et de le vivre.

PAR NATHALIE DE GRANDMONT

Quand viendra le moment de préparer votre prochain voyage, de nouvelles questions se poseront. Quand partir? Quelle destination choisir? Pour quelle durée? Avec quel moyen de transport? Que prévoir dans la valise? Il y aura aussi des délais supplémentaires à prévoir pour les escales, les trajets et les déplacements, ainsi que des réservations à faire pour les visites et les lieux que l'on souhaite voir.

Les voyages seront donc moins spontanés et plus organisés que jamais. Et ce, de la planification de la valise jusqu'au retour à la maison.

Précautions côté soins et assurances

Notre trousse de voyage prendra certainement un peu plus de place dans la valise avec le gel antiseptique, les lingettes désinfectantes et les couvre-visages. Nous resterons prudents encore longtemps, et peut-être même pour toujours.

Les compagnies aériennes, les hôtels et les entreprises liées à des sites touristiques ont majoritairement mis en place des normes sanitaires pour assurer la sécurité des voyageurs. Mais pour partir l'esprit vraiment tranquille et maximiser le plaisir du voyage, il est plus important que jamais de se munir d'une bonne assurance voyage et de bien planifier toutes les étapes de notre périple.

Une formule adaptée à la situation

Pour concrétiser nos rêves d'ailleurs dans un environnement sécuritaire et agréable, il y aura



Voyage en solo comme à Rock Valley, au Parc national du Gros Morne, à Terre-Neuve.

avantage à être bien entouré. On y parviendra en choisissant un circuit accompagné ou encore un voyage individuel préparé avec l'aide d'un conseiller en voyages expérimenté. Le circuit permet évidemment de visiter en toute quiétude.

Les agences de voyages proposent plusieurs beaux circuits en voiture ou en véhicule récréatif, idéaux et sécuritaires, qui nous mènent dans la campagne européenne ou à travers les grands espaces du Yukon, de l'Ouest canadien ou de Terre-Neuve, par exemple.

NOTE IMPORTANTE ▶ Au moment où nous avons écrit ces lignes, l'avis officiel d'éviter tout voyage non essentiel à l'étranger était toujours en vigueur.



EN CHOISISANT DES RÉGIONS MÉCONNUES, LORS DE SAISONS MOINS ACHALANDÉES, ON CONSTATE QUE LES HÉBERGEMENTS SONT PLUS FACILES À TROUVER ET LES SITES À VISITER MOINS BONDÉS.

Réduire les distances et ralentir le temps

Paradoxalement, la nouvelle situation nous invite à élargir nos horizons, à explorer d'autres modes de transport, d'autres destinations, des saisons différentes ou des façons de voyager auxquelles on n'aurait pas pensé auparavant. La pandémie a par exemple relancé le débat autour du surtourisme, ce qui ouvre la porte au tourisme lent (*slow tourism* ou *slow travel*), devenu plus attrayant. En effet, pourquoi ne pas privilégier des formules qui nous octroient plus de temps et des expériences plus significatives? Ainsi, poser ses valises dans une ou deux régions tout au plus permet de vraiment découvrir l'endroit et de rayonner. En limitant ainsi notre territoire, on peut l'explorer à pied, à vélo, en bus ou en scooter, tout en ayant d'excellentes possibilités d'encourager les producteurs et artisans locaux. Les routes et les recoins de la région choisie deviennent familiers, et les rencontres avec des voisins possibles : tout pour développer un réel sentiment d'appartenance, et une rencontre culturelle enrichissante!

De plus, en choisissant des régions plus méconnues, lors de saisons moins achalandées, on constate que les hébergements sont plus faciles à trouver (et souvent moins chers), les sites à visiter moins bondés et les gens croisés souvent plus réceptifs et enclins à nous faire découvrir d'autres aspects de leur environnement.

Vous voulez ralentir encore plus? La navigation en péniche ou sur de petits bateaux à travers la campagne française, allemande ou néerlandaise permet d'explorer sans se presser de nombreux territoires traversés par un fleuve, un canal ou une rivière, puis de partir en vélo à chaque escale.

Une chose est certaine, le plaisir et la magie du voyage seront encore au rendez-vous! Des petits commerçants dans les villages jusqu'aux grandes chaînes d'hôtels, tous sont impatients de nous accueillir. Les nouvelles mesures sanitaires deviendront peut-être la norme, mais qu'importe : la sincérité de l'accueil sera réelle. À sa façon, le voyage réinventé promet d'être enrichissant et exaltant.



**ÊTRE MEMBRE
C'EST AUSSI :**

- **PROFITER D'AVANTAGES EXCLUSIFS** dans les agences de voyages CAA-Québec.
- **OBTENIR 10% DE REMISE EN DOLLARS CAA** sur vos achats à la Boutique CAA-Québec.
- **OBTENIR 10% DE RABAIS** sur votre prime à l'achat de l'Assurance voyage CAA-Québec.



Ensemble, brisons l'isolement causé par la perte auditive!

Les membres CAA-Québec profitent donc d'un rabais de 20%* sur un examen complet de l'audition par un audiologiste, d'une valeur de 75 \$.

Nous sommes là pour vous.

Marie-Josée Taillefer

Ambassadrice des cliniques Lobe
et de la santé auditive

* Rabais offert par les services d'audiologie Michèle Veilleux, audiologiste. Valide uniquement sur un examen complet de l'audition (au coût de 75 \$) effectué par un audiologiste exerçant dans une clinique Lobe (à l'exclusion des évaluations auditives pédiatriques et autres services). Sur rendez-vous seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Composez le 1 866 411-5623 pour connaître la clinique Lobe la plus près de chez vous. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2021. Certaines conditions s'appliquent.

**rabais
dollars**

Lobe Cliniques en santé
auditive et communication
1 866 411-LOBE (5623) | lobe.ca

Abonnez-vous à notre infolettre lobe.ca

Rejoignez-nous sur les réseaux sociaux



La carte CAA-Québec : le cadeau idéal pour tous!



Offrez-la à un amateur de vélo,
moto, quad, VR...

Vous obtiendrez jusqu'à



**rabais
dollars**



Inscrivez un proche
dès aujourd'hui

1-877-832-6744

Utilisez le code RP21

caaquebec.com/cadeau

La remise est de 25 Dollars CAA à l'inscription d'un membre principal et de 10 Dollars CAA à l'inscription d'un membre additionnel (personne âgée de 14 ans ou plus et résidant à la même adresse que le membre principal, ou encore un enfant du membre principal résidant à une adresse différente, s'il est âgé de 24 ans ou moins et est étudiant à temps plein). L'adhésion offerte doit être une adhésion CAA Classique ou supérieure. Cette offre ne peut être jumelée à une autre. D'autres conditions s'appliquent. Consultez caaquebec.com pour obtenir une description complète des services, rabais, produits, avantages et règlements liés à l'adhésion CAA-Québec. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.



DÉCOUVREZ ET TÉLÉCHARGEZ NOTRE NOUVELLE APPLI

La nouvelle application CAA Mobile vous permet de profiter encore plus de votre adhésion à CAA-Québec, et ce, du bout des doigts. Téléchargez-la dès maintenant sur l'App Store ou via Google Play, pour profiter des nouvelles fonctionnalités.

Encore plus de rabais et de remises en Dollars CAA

Personnalisez votre expérience en gardant votre profil à jour. Vous pourrez ainsi :

- Consulter le solde de vos Dollars CAA et les économies réalisées;
- Localiser rapidement les partenaires qui vous offrent des remises en Dollars CAA et des rabais – plus de 250 marques à travers l'Amérique du Nord; économisez sur les vêtements, restaurants, dernières technologies, séjours à l'hôtel et plus encore!
- Être notifié pour des offres spéciales, des concours...

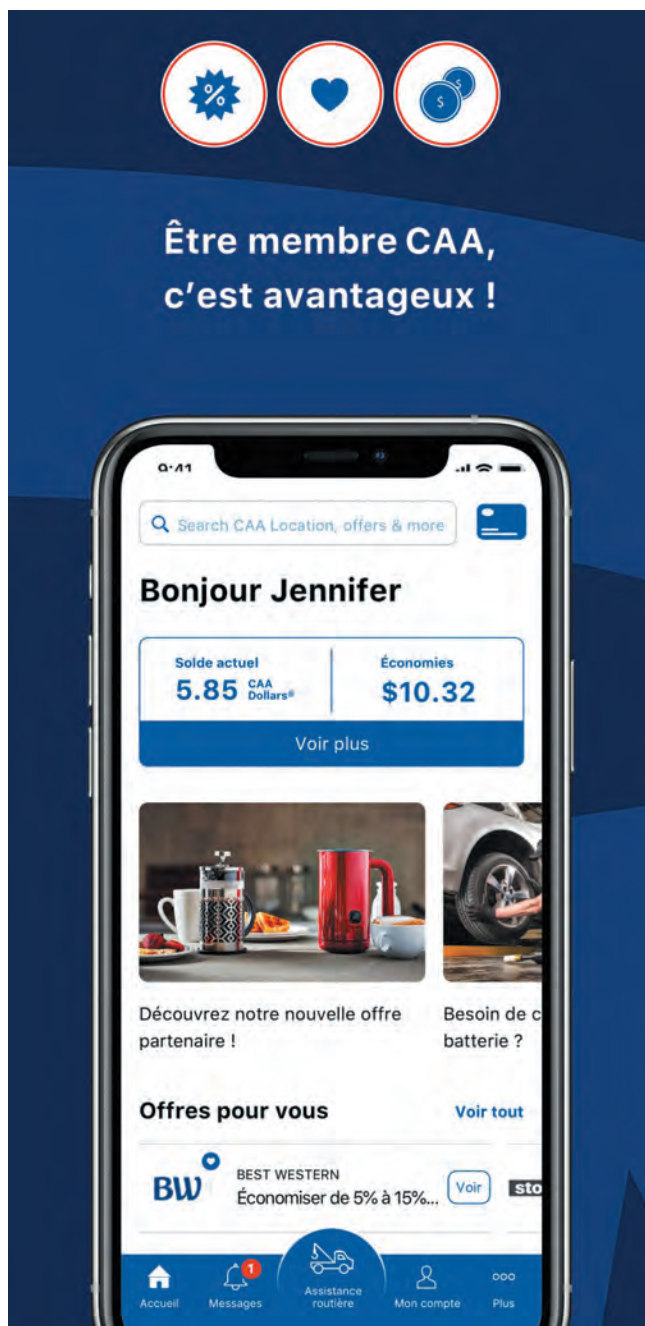
Besoin d'aide pour votre auto ?

Surchauffe de moteur, pneu crevé, portières verrouillées, enlèvement, panne d'essence... pas de problème! Vous pouvez faire une demande d'assistance routière (24 h/24, 7 j/7) via l'appli CAA Mobile et suivre votre dépanneuse en temps réel. Si vous le désirez, vous pouvez même partager ces infos avec votre famille et vos proches. Ils s'inquiéteront moins de votre arrivée tardive!

Nos points de service et les garages recommandés bien identifiés

Trouvez rapidement les centres Voyages CAA-Québec et leurs Boutiques pour ainsi avoir la chance d'accumuler des Dollars CAA à l'achat de vêtements de plein air, sacs, valises et autres accessoires de voyage, et depuis peu, toute une gamme de produits d'entretien pour votre auto!

Vous pourrez également localiser facilement les garages recommandés situés près de chez vous. Évalués selon des critères de choix, ces concessionnaires, carrossiers et spécialistes vous offrent rien de moins que l'excellence, en plus de garanties bonifiées et de remises en Dollars CAA sur vos factures.



Vous avez des questions ?

Consultez la section FAQ de l'appli. Vous y apprendrez notamment comment profiter des offres ou encore comment obtenir des rabais instantanés... Nous répondons aux questions fréquentes que vous vous posez.

PRÊT POUR VOTRE TÉLÉCHARGEMENT ? ► Rendez-vous sur l'App Store ou Google Play dès maintenant.

DE MEILLEURES INFRASTRUCTURES CYCLABLES SANS NUIRE AUX AUTOMOBILISTES, C'EST POSSIBLE !

Même si la neige est encore présente, les vrais mordus de vélo ont hâte à l'arrivée du printemps et sont en droit de s'attendre à pouvoir rouler de façon sécuritaire. Et un Canadien sur trois (31 %) ferait plus de vélo si les aménagements étaient meilleurs¹, selon un sondage de la CAA.

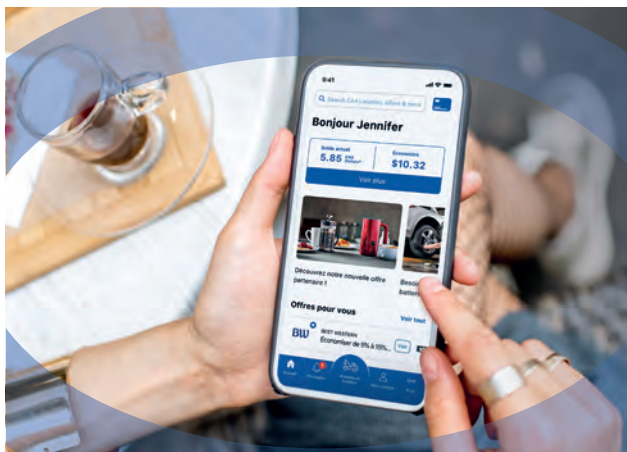
Un tel constat ramène l'enjeu du partage de la route à l'avant-scène. CAA-Québec s'attend des pouvoirs publics que les futurs aménagements soient à la fine pointe et permettent une cohabitation sécuritaire, sans porter préjudice à un type d'utilisateur. On pense ici à des voies protégées par des barrières, des voies piétonnières et cyclistes interreliées, des bandes cyclables élargies, etc.

CAA-Québec soutient l'amélioration des infrastructures cyclables et fait la promotion du transport actif. D'ailleurs, notre service d'assistance



routière couvre également nos membres lorsqu'ils sont à vélo.

1. Les données présentées s'appuient sur un sondage CAA qui a été mené du 5 au 16 juin 2020 auprès de 2 824 Canadiennes et Canadiens. Un échantillon probabiliste de même taille aurait conduit à une marge d'erreur de $\pm 1,84\%$ 19 fois sur 20.



Téléchargez l'appli CAA Mobile

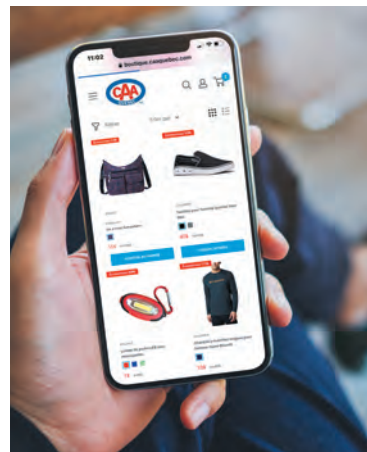
- Assistance routière
- Mise à jour de votre dossier
- Partenaires Rabais Dollars CAA à proximité



AVEZ-VOUS VISITÉ NOTRE NOUVELLE BOUTIQUE EN LIGNE ?

La nouvelle mouture de la Boutique CAA-Québec est plus conviviale et, surtout, vous offre beaucoup plus de produits qu'auparavant. Vous y trouverez une foule de choses pour votre quotidien, notamment une gamme de produits d'entretien pour la voiture (cire, nettoyeurs, etc.) ou encore des accessoires pour l'organisation intérieure et extérieure de votre véhicule (comme des boîtes Thule).

Bien sûr, les articles de voyage et d'escapade sont toujours disponibles (valises, sacs, bouteilles, trousse divers, accessoires, etc.), ainsi que des vêtements techniques pour homme et femme (avec protection UV, à séchage rapide ou respirants). Prêt à faire vos achats ou du lèche-vitrine virtuel ?



MEMBRES CAA-QUÉBEC ▶ Obtenez 10% de remise en Dollars CAA sur les achats à prix courant. [BOUTIQUE.CAAQUEBEC.COM](https://boutique.caaquebec.com)

#LACHETONCELL

UNE CAMPAGNE HUMORISTIQUE POUR TRAITER D'UN SUJET SÉRIEUX

L'utilisation du cellulaire est la cause de distraction la plus fréquente au volant : environ 26 % de toutes les collisions routières mettent en cause l'usage d'un cellulaire, y compris en mains libres. C'est pourquoi CAA-Québec attire l'attention sur ce fléau avec la campagne #LacheTonCell.

Un rhinocéros, une pieuvre, un pélican et des ours sont les vedettes de cette campagne de sensibilisation destinée aux jeunes conducteurs de 16 à 24 ans. Pour en savoir plus, consultez le CAAQUEBEC.COM.

La distraction, ça ne pardonne pas et ça coûte cher

Conduire un véhicule est une tâche complexe qui demande toute notre attention. Envoyer ou lire un texto, par exemple, implique de quitter la route des yeux pendant 5 secondes. À 90 km/h, c'est comme traverser un terrain de football... les yeux fermés.

Le constat d'infraction pour l'usage du cellulaire au volant signifie une amende de 300 \$ à 600 \$, en plus de 5 points d'incapacité et d'une hausse du coût du permis de conduire au renouvellement. En cas de récidive sur une période de deux ans, l'amende minimale est doublée et une suspension immédiate du permis de conduire allant de 3 à 30 jours est ajoutée. La seule chose à faire, c'est #LacheTonCell.



5 CONSEILS POUR FÊTER LES 5 ANS DE NOTRE AGENCE D'ASSURANCE DE DOMMAGES

CAA-Québec aide et conseille ses membres en matière d'auto et d'habitation depuis toujours ou presque ; c'était donc naturel de le faire en assurance aussi. C'est ainsi que notre agence en assurance de dommages a vu le jour... il y a 5 ans !

L'assureur derrière CAA-Québec, c'est Prysm assurances générales, une filiale d'Industrielle Alliance (IA) créée pour offrir des produits d'assurance auto et habitation développés sur mesure pour la clientèle de CAA-Québec. La nouvelle compagnie a été mise sur pied en moins d'un an, grâce à la collaboration exceptionnelle des employés de plusieurs secteurs.

D'une dizaine d'agents en 2015, ils sont désormais plus d'une soixantaine à répondre aux besoins des membres.

5 conseils pour mieux vous assurer

- 1. CONNAÎTRE VOS VALEURS** Évaluez correctement l'ensemble de vos biens pour avoir la meilleure protection.
- 2. BIEN ESTIMER VOS BESOINS EN ASSURANCE** Vérifiez auprès de votre agent si vous êtes couvert pour tous les risques auxquels vous êtes exposé.
- 3. MAGASINER SOUVENT** Les assureurs varient leur tarification en fonction des sinistres payés. Celui qui a fait la pire offre une année pourrait faire la meilleure 2 ans plus tard.
- 4. COMBINER VOS ASSURANCES AU MÊME ENDROIT** Les assureurs offrent des rabais à leurs clients qui prennent plusieurs assurances au même endroit.
- 5. RÉCLAMER JUDICIEUSEMENT** En général, les réclamations de moins de 1000 \$ n'en valent pas vraiment la peine.

DE NOMBREUSES « PIRES ROUTES » ENFIN RÉPARÉES

Après plusieurs années à figurer dans nos palmarès, de nombreuses routes ont finalement été réparées pendant la pause d'un an de la campagne *Les pires routes* du Québec occasionnée par la pandémie. À l'aube du grand retour, on fait le point.

À l'été 2019, CAA-Québec présentait son palmarès annuel des pires routes du Québec, fort de 21 000 votes, un record. Au sommet du palmarès figurait le boulevard Gouin Est, à Montréal. Au septième rang du *top 10*, c'était la Traverse-de-Laval, à Lac-Beauport, près de Québec. Ces deux routes étaient montrées du doigt dans les palmarès année après année.

Dans les deux cas, automobilistes, cyclistes et piétons ont parlé, ils ont été écoutés et les routes ont été réparées ! On aime croire (et selon nos sources, on a de bonnes rai-

sons de le faire) que les votes des milliers d'usagers de la route ont pesé dans la balance.

En fait, 70 % du palmarès 2019 est composé de routes qui sont désormais réparées, en totalité ou en partie, ou en voie de l'être :

- ▶ Montée du Bois-Franc à Saint-Adolphe-d'Howard
- ▶ Chemin Craig à Lévis
- ▶ Boulevard du Grand-Héron à Saint-Jérôme
- ▶ Chemin Cadieux à L'Ange-Gardien
- ▶ Chemin Saint-Henri à Mascouche.

Il faut dire que les municipalités ont eu deux ans pour effectuer les travaux puisque la campagne a fait relâche, l'an passé, en raison de la pandémie. Elle sera de retour ce printemps. Ouvrez l'œil, prenez des notes, des photos, et préparez-vous à voter ce printemps pour *Les pires routes* du Québec !



CINQ GRANDS LACS

UNE GRANDE AVENTURE

CRUISE
THE GREAT LAKES

DES NAVIRES PLUS PETITS,
UN ENGAGEMENT PLUS GRAND
POUR VOTRE SÉCURITÉ.

CruiseTheGreatLakes.com



5 astuces pour mieux profiter du programme Rabais Dollars CAA

On vous le dit souvent, c'est payant de sortir sa carte CAA-Québec. Vous aimeriez accumuler plus de Dollars CAA ou obtenir davantage de rabais chez nos partenaires? Voici comment faire.

1. ABONNEZ-VOUS À L'INFO-LETTRE RABAIS DOLLARS CAA

Trouvez-y des offres personnalisées selon vos champs d'intérêt et adaptées à la saison (n'oubliez pas de remplir votre profil si ce n'est déjà fait!), nos nouveaux partenaires, des offres spéciales et même des concours.

2. TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION GRATUITE CAA MOBILE

Via App Store ou Google Play: recevez des notifications lors d'offres spéciales de nos partenaires et consultez facilement votre solde de Dollars CAA et vos économies totales.

3. NAVIGUEZ EN LIGNE

Magasinez en ligne via le CAAQUEBEC.COM et obtenez jusqu'à 10 % de remise en Dollars CAA chez plus de 25 détaillants.

4. PENSEZ À VOTRE CARTE

Utilisez la carte de crédit CAA Privilèges^{MD} Mastercard^{MD} de la Banque Nationale¹ pour vos achats au quotidien.

5. ACCUMULEZ DES DOLLARS CAA

Échangez-les ensuite contre des cartes-cadeaux Couche-Tard, New Look, Garages recommandés ou même CAA-Québec.

¹ Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Les Dollars CAA peuvent être accumulés sous réserve des conditions suivantes: le compte de Carte de crédit est en règle selon les modalités de notre convention de carte de crédit; et votre compte CAA est en règle. Remise de 1 %: vous accumulerez une remise en Dollars CAA équivalant à 1 % des achats admissibles réglés au moyen de votre Carte de crédit. Chaque tranche de 100 \$ d'achats admissibles effectués avec votre Carte de crédit vous donne droit à 1 Dollar CAA. Vous pouvez également consulter ces informations sur le site bnc.ca/carte-caa. Lorsqu'un crédit est appliqué sur votre compte de Carte de crédit après un retour de marchandise ou pour toute autre raison, les Dollars CAA correspondant au montant du crédit seront soustraits de votre solde de Dollars CAA indiqué sur votre relevé de Carte de crédit. Les transactions suivantes, effectuées au moyen de votre Carte de crédit, ne permettent pas d'accumuler des Dollars CAA et ne correspondent donc pas à des achats admissibles: les avances de fonds, les transferts de solde, les opérations assimilées à des transactions en argent comptant, les chèques Mastercard, les paiements et les crédits au compte de Carte de crédit, les frais d'intérêts, les frais non liés aux intérêts (ex. les frais annuels, les frais pour les transferts de solde, les frais de conversion de devises, les primes d'assurance et les frais pour les chèques Mastercard) et les retours d'achats. Certaines conditions s'appliquent. Pour plus d'information, visitez le bnc.ca.

^{MD} Marque déposée de Mastercard International Incorporated. La Banque Nationale est un usager autorisé.

^{MD} La Banque Nationale et le logo de la Banque Nationale sont des marques déposées de Banque Nationale Canada utilisées en vertu d'une licence par des tiers.

ÊTRE MEMBRE CAA-QUÉBEC, C'EST AUSSI...



Avez-vous remarqué ces nouveaux encadrés *Être membre CAA-Québec, c'est aussi...* qui ont fait leur apparition un peu partout à travers les textes du magazine? Ceux-ci vous informent sur les avantages auxquels vous avez droit avec votre carte de membre, en lien avec l'article que vous venez de lire. Que ce soit dans le domaine de la mobilité, du voyage, de l'assurance ou de l'habitation, votre carte peut vous être utile presque tous les jours. Un exemple? En marge de notre dossier sur le télétravail (p. 36), vous apprendrez comment et où économiser en tant que télétravailleur, notamment sur votre assurance habitation, et découvrirez que les services-conseils en habitation peuvent répondre gratuitement à vos questions quant à votre nouvel espace de travail. Assurez-vous de lire attentivement ces encadrés. Ils sont pour vous.



VENTE D'UN VÉHICULE AUTOMOBILE

PRUDENCE AVEC LA PROCURATION

La procuration peut sembler très pratique pour gagner du temps lors d'une transaction automobile entre particuliers. Mais elle comporte des risques.

En remplissant le formulaire de procuration fourni par la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), vous transmettez à une tierce personne (souvent l'acheteur) des renseignements personnels, en plus de lui donner le droit d'agir en votre nom lors d'une transaction... tout ça en demeurant responsable du véhicule tant que le transfert de propriété n'est pas fait.

Imaginez que votre acheteur « oublie » d'aller au bout de la démarche et passe à grande vitesse devant un radar photo ou commet un délit de fuite. Qui sera tenu responsable? Vous! De même, vous pourriez recevoir la facture de la prochaine immatriculation!

C'est pourquoi le mieux est encore de faire vous-même le transfert à la SAAQ ou dans un centre d'immatriculation CAA-Québec (trouvez nos adresses sur le CAAQUEBEC.COM).

Des crics bouteilles aux bouteilles d'huile, on connaît ça.



10%

de
rabais*

Amateurs de mécanique, nous avons
une offre pour vous.
Obtenez un rabais de 10 % sur
présentation de votre carte CAA-Québec.

rabais
dollars



* Rabais de 10 % du prix de vente au détail sur présentation de votre carte de membre CAA-Québec valide dans les magasins NAPA Pièces d'auto participants. Cette offre comporte certaines modalités et exclusions. CAA et le logo CAA sont des marques déposées (MD), propriétés de l'Association canadienne des automobilistes qui en a autorisé l'utilisation. CAA PrivilègesSM est la propriété de l'Association canadienne des automobilistes.



Les Amputés de guerre

Depuis 1946, le Service des plaques porte-clés protège vos clés et permet l'existence de nos programmes destinés aux personnes amputées.

TÉMOIGNAGE D'UN MEMBRE

UN SIMPLE OUBLI, MAIS UN STRESS BIEN RÉEL !

Voyageant seule, Jessyca Ouellet s'est aperçue, avec grand plaisir, qu'elle ne l'était jamais vraiment grâce à CAA-Québec.

Comme plusieurs Québécois en cet été de pandémie 2020, Jessyca Ouellet a choisi de visiter sa province. Elle a opté pour la Gaspésie et s'est donné le but de faire le plus de randonnées pédestres possible pendant son séjour.

Fin août, elle quitte donc la Rive-Sud (Montréal) seule, pour commencer son périple. Tout se passe bien jusqu'au jour 4, alors qu'au retour d'une longue excursion de près de 8 heures dans la réserve faunique de Matane, elle s'enferme à l'extérieur de sa voiture !

« Pour me diriger vers mon hébergement, je devais passer par l'accueil de la zec de Cap-Chat, explique-t-elle, avec ma fiche d'inscription. Ce jour-là, je sors de ma voiture, papier et crayon en main, et à mon retour, j'aperçois les clés du véhicule à travers la fenêtre... Les portes sont verrouillées, le moteur tourne, les clignotants et le GPS sont allumés, mon appareil photo tout neuf bien en vue sur le siège du passager

ainsi que tous mes effets : portefeuille, vêtements, nourriture... »

Mme Ouellet est anxieuse. Elle a croisé peu de voitures à son arrivée et, surtout... il n'y a aucun signal cellulaire. Heureusement, deux bons Samaritains passent par là et offrent de la conduire à une station-service.

« J'ai hésité, mais je n'avais pas vraiment le choix, dit-elle. Rendue à destination, j'ai appelé CAA-Québec. Ma carte étant restée dans ma voiture, j'ai dû répondre à quelques questions afin de m'identifier. Entre l'instant où j'ai remarqué que mes clés étaient dans ma voiture et celui où CAA-Québec a déverrouillé les portières, il s'est écoulé au maximum 1 h 30 ! Je suis tellement satisfaite du service, surtout d'avoir renouvelé mon abonnement ! »

C'est ainsi que Jessyca Ouellet a pu continuer ses vacances, en vérifiant deux fois plutôt qu'une qu'elle avait toujours ses clés sur elle lors de ses différents arrêts.

RACONTEZ-NOUS VOTRE EXPÉRIENCE AVEC CAA-QUÉBEC ▶ Votre carte antistress vous aide à mieux profiter de la vie ? Dites-nous comment en écrivant à MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM. Vous pourriez être le prochain membre-vedette grâce à votre témoignage et recevoir une prime de 100 Dollars CAA !



Jeanne

75 ans



**Commandez vos plaques porte-clés en ligne.
C'est gratuit!**

514 398-0759
1 800 250-3030
amputesdeguerre.ca



SYLVAIN LÉGARÉ
ANALYSTE EN
RECHERCHE AUTOMOBILE

NOS CONSEILLERS VOUS RÉPONDENT

Les services-conseils automobiles de CAA-Québec sont une véritable mine de renseignements pour tout ce qui concerne votre véhicule. Dans cette section, nos conseillers répondent à vos questions. Profitez de leur compétence !

DES QUESTIONS ?

Contactez nos services-conseils automobiles (du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h)
De Québec :
418 624-0613
Ailleurs au Québec :
1 888 471-2424

Ou par courriel depuis notre site CAAQUEBEC.COM/AUTOMOBILE
Section Conseils



QUESTION / On me suggère de m'informer sur le prix de liste du véhicule que je souhaite vendre. Qu'est-ce que c'est exactement et comment on le détermine ? - S. PRÉMONT, BÉCANCOUR

RÉPONSE / Cette suggestion est très bonne. À la fois point de repère et outil de comparaison, le « prix de liste » (prix de catalogue ou prix courant en français) fait partie des outils utilisés afin d'estimer le coût d'un véhicule d'occasion.

Ce prix est une valeur idéale s'appliquant à une voiture impeccable. Certains critères peuvent influencer sur ce prix, à la hausse ou à la baisse, comme l'état de la mécanique et de la carrosserie. À cela s'ajoutent les conditions du marché, la région où vous habitez, le kilométrage et même la couleur du véhicule ; ce sont tous là des éléments qui peuvent modifier la valeur de celui-ci.

Il existe plusieurs ouvrages de référence pour déterminer la valeur des véhicules d'occasion. Peut-être avez-vous déjà entendu parler du Canadian Black Book, du Red Book, du Blue Book, pour les véhicules de loisir, ou encore de l'Hebdo Book, pour ne nommer que ceux-là. Essentiellement, ces publications sont équivalentes, mais il est parfois intéressant de les comparer. À CAA-Québec, nous faisons appel à un amalgame de références, mais surtout à

l'expérience et à l'expertise de nos conseillers en automobile pour donner aux membres un « prix de liste » juste – il s'agit d'ailleurs d'un service exclusif.

Un prix qui n'inclut pas tout

Le « prix de liste » ne tient pas compte de certains éléments, comme le coût d'une garantie prolongée, du fait qu'il pourrait s'agir d'un véhicule gravement accidenté (VGA), l'application d'un produit antirouille, un deuxième ensemble de pneus avec ou sans jantes ou encore des accessoires tels que démarreur à distance, antidémarreur, ensemble de remorquage ou tout autre accessoire, autre que l'équipement d'origine, ajouté au véhicule.

Le « prix de liste » diffère aussi du prix de vente exact entre particuliers. Même chose si vous proposez votre véhicule en échange auprès d'un commerçant – dans ce cas, ce sera assurément plus bas.

Vous voulez connaître la valeur de votre véhicule d'occasion ? Contactez nos spécialistes des services-conseils automobiles. C'est gratuit !

L'ASSISTANT

MON PROPRIO AUGMENTE MON LOYER DE 5 %. EST-CE LÉGAL ? QUE PUIS-JE FAIRE ?



RÉPONSE DE L'ASSISTANT JURIDIQUE ET VOL D'IDENTITÉ

Sachez d'abord qu'au Québec, un proprio ne peut pas augmenter son loyer n'importe quand ou n'importe comment. C'est la loi. Le calcul varie selon que le logement est chauffé ou non, et si oui, à quoi : électricité, gaz ou mazout. Il tient aussi compte des taxes municipales et scolaires, des travaux effectués, des primes d'assurance et des frais d'entretien.

À la fin d'un bail, celui-ci est automatiquement renouvelé aux mêmes conditions. Si le proprio veut augmenter le loyer (ou modifier les termes du bail), il doit vous en

faire part par écrit, dans la langue de rédaction du bail, envoyé à l'adresse inscrite au bail, tout en précisant le délai pour un refus.

En tant que locataire, vous devez y répondre (sauf si vous acceptez les changements apportés) pour dire que vous partirez à la fin du bail ou simplement que vous refusez. Dans ce dernier cas, le locateur aura un choix à faire : reconduire le bail aux mêmes conditions, négocier avec vous ou s'adresser au Tribunal administratif du logement (autrefois la Régie du logement). Votre bail sera reconduit en attendant la décision. À titre d'exemple, de 2013 à 2019, le Tribunal a accordé une moyenne de 2,9 % d'augmentation de loyer dans les cas qui ont été portés à son attention.

Attention : si vous habitez un immeuble de moins de 5 ans, vous devrez quitter votre logement à la fin de votre bail en cas de refus de l'augmentation, si la section F de cette restriction est cochée dans votre bail.

► L'Assistant, offert en exclusivité aux détenteurs de la Police antistress^{MD} habitation, offre accompagnement et conseils dans plusieurs domaines : droit, vol d'identité, santé, vie quotidienne, animaux domestiques, entretien de la résidence, etc. Informez-vous au CAAQUEBEC.COM/LASSISTANT.

BÉTONEL
Le vrai magasin
de peinture

Comme un câlin qui vous enveloppe de douceur.

La palette de l'année 2021 des peintures Dulux met en vedette des tons naturels vivifiants qui évoquent la compassion et l'optimisme.

Dulux
RAPIDE, SIMPLE, EFFICACE.

Gros cyprès DLX1062-5
Transcendant DLX1079-4
Turquoise brumeux DLX1147-3

Profitez de **25 % de rabais** sur tout produit Dulux et d'une **remise de 3 % en dollars^{MD}***

Betonel.com

© 2021 PPG Industries Inc.
*Visitez Betonel.com/CAA pour en savoir plus.

**rabais
dollars**

**rabais
dollars**

AMÉNAGER UN BUREAU À LA MAISON

Alliez confort et efficacité grâce à nos précieux partenaires.



3 % DE RABAIS jusqu'à concurrence de 100 \$ – auprès des **ENTREPRISES RECOMMANDÉES EN HABITATION CAA-QUÉBEC**. Concentrez-vous sur votre travail et laissez faire les pros.



JUSQU'À 20 % DE RABAIS sur une variété de produits à **LA SOURCE**. Restez connecté grâce à ces équipements de charge.



5 % DE RABAIS ADDITIONNEL sur les meubles et accessoires de déco chez **BOUCLAIR**. Aménagez un espace inspirant !

JUSQU'À 25 % DE RABAIS ET 3 % DE REMISE EN DOLLARS CAA chez **BÉTONEL DULUX**.

Trouvez les couleurs tendance idéales pour votre coin bureau.



10 % DE REMISE EN DOLLARS CAA à la **BOUTIQUE CAA-QUÉBEC**. Pour classer vos documents.

5 % DE RABAIS sur le prix le plus bas des lampes de table ou plafonniers chez **MULTI LUMINAIRE**. Voyez bien à toute heure, sans vous fatiguer les yeux.



CENTRES VOYAGES

**BOISBRIAND**

2715, rue d'Annemasse / 450 435-3636

BROSSARD

8940, boul. Leduc / 450 465-0620

GATINEAU960, boul. Maloney Ouest
819 778-2225**LAVAL**3131, boul. Saint-Martin Ouest
450 682-8100**LÉVIS**85, route du Président-Kennedy
418 624-8585**MONTRÉAL**

1180, rue Drummond / 514 861-5111

POINTE-CLAIRE

1000, boul. Saint-Jean / 514 426-2760

QUÉBEC (LEBOURGNEUF)

500, rue Bouvier / 418 624-8222

QUÉBEC (SAINT-FOY)

2600, boul. Laurier / 418 653-9200

SAGUENAY (CHICOUTIMI)

1700, boul. Talbot / 418 545-8686

SAINT-LÉONARD7178, boul. Langelier
514 255-3560**SHERBROOKE**

2990, rue King Ouest / 819 566-5132

TERREBONNE302, montée des Pionniers
450 585-9797**TROIS-RIVIÈRES**4085, boul. des Récollets
819 376-9393

COVID-19 ► Pour vous informer de l'évolution de nos services, consultez la foire aux questions sur le **CAAQUEBEC.COM**. De plus, vous pouvez toujours consulter un conseiller en voyages par téléphone.



AUTOMOBILE ET TOURING CLUB DU QUÉBEC (A.T.C.Q.)

AVIS DE CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée générale annuelle des membres de l'Automobile et Touring Club du Québec (« l'Organisation ») sera tenue à l'hôtel Alt, situé au 1200 Avenue Germain-des-Prés, à Québec (Québec), le jeudi 8 avril 2021 à 11 h 30, aux fins suivantes :

1. recevoir les rapports de la Direction ;
2. recevoir les états financiers de l'Organisation pour l'exercice terminé le 30 novembre 2020 ainsi que le rapport de l'auditeur s'y rapportant ;
3. élire des administrateurs ;
4. nommer l'auditeur de l'Organisation et autoriser les administrateurs à fixer sa rémunération ;
5. délibérer sur tout autre sujet pouvant être dûment soumis à l'assemblée ou à toute reprise de celle-ci en cas d'ajournement.

Québec, ce 20 novembre 2020

La secrétaire corporative de l'Organisation, Me Sophie Gagné



PAR TÉLÉPHONE

Assistance routière

1 800 222-4357
514 861-1313 (Montréal)
Cellulaire : *CAA

Services aux membres

1 800 686-9243
514 861-7575 (Montréal)

Agence de voyages

1 888 549-5559
514 861-9746 (Montréal)

Services-conseils automobiles

1 888 471-2424
418 624-0613 (Québec)

Services-conseils en habitation

1 888 627-6666, 514 861-6162
(Montréal)
Urgence : 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24

Assurances

AUTO, HABITATION, VOYAGE,
ACCIDENT, VIE ET SANTÉ
1 855 861-5750

Consultez la liste complète de nos
adresses sur **CAAQUEBEC.COM**

Pour toute information et
commentaires : **INFO@CAAQUEBEC.COM**

Vous déménagez ?

N'oubliez pas de transmettre votre nouvelle adresse à CAA-Québec. Vous vous assurez ainsi qu'on pourra toujours communiquer efficacement avec vous, vous envoyer votre *Magazine CAA-Québec* et vous donner le meilleur service possible. Vous pouvez faire votre changement d'adresse en composant le 514 861-7575 (Montréal) ou le 1 800 686-9243. Vous préférez le faire en ligne ? Accédez à votre dossier dans la section Espace membre sur **CAAQUEBEC.COM** et cliquez sur Mon adhésion, puis sur Mettre à jour mes coordonnées.

PREMIER CHEZ-SOI

COMMENT FAIRE LE BON CHOIX ?

Entre l'appartement loué, la copropriété et la maison, votre cœur balance ? Chaque option comporte ses avantages et ses inconvénients. Découvrez-les pour vous aider à prendre la meilleure décision.

PAR JACQUELINE SIMONEAU



Le plan financier

APPARTEMENT LOUÉ

+ Avantages

- ▶ Le loyer mensuel englobe tous les coûts, mais pas le chauffage et l'électricité (sauf en cas d'exception). Pas de taxes à payer ni de mise de fonds.
- ▶ La location est un choix intéressant pour une installation à court ou moyen terme ou si votre budget est restreint.
- ▶ L'assurance habitation pour locataire est souvent très peu coûteuse et elle protège vos biens ainsi que les dommages matériels ou corporels que vous pourriez causer involontairement à autrui.
- ▶ En tant que locataire, vous n'avez pas à vous soucier des mauvaises surprises, tels que bris ou travaux imprévus.

- Inconvénients

- ▶ Le propriétaire peut vous demander une avance d'un mois de loyer ou exiger que vous ayez un endosseur.
- ▶ L'argent versé n'est d'aucune façon récupérable. Toutefois, vous pouvez profiter du faible coût d'un loyer pour économiser ou investir.
- ▶ Le prix du loyer augmente habituellement sur une base annuelle.
- ▶ Il y a parfois des frais pour un espace de stationnement.

COPROPRIÉTÉ

+ Avantages

- ▶ Son achat est, de façon générale, plus abordable que celui d'une maison.
- ▶ Au moment de la revente, le propriétaire du condo bénéficiera d'un gain de capital.
- ▶ Vous êtes propriétaire de votre habitation. Vous pouvez la vendre ou la léguer comme bon vous semble.

- Inconvénients

- ▶ Dans le cas des copropriétés divisées, la gestion de l'immeuble est collective. Vous êtes copropriétaire des espaces communs (toit, terrain, garage, etc.). Vous en partagez donc la responsabilité ainsi que les frais d'entretien.
- ▶ Toujours dans le cas des copropriétés divisées, en plus de l'hypothèque, vous devez acquitter des



SOUPESEZ TOUS LES CHOIX OFFERTS POUR ÊTRE SEREIN DANS L'ACHAT D'UN PREMIER CHEZ-VOI !

charges de copropriété mensuelles afin de contribuer au fonds de prévoyance destiné à l'entretien des parties communes. Si le fonds est insuffisant pour couvrir les travaux essentiels, vous devrez verser des cotisations « spéciales » pouvant atteindre des sommes importantes.

- ▶ L'assurance des copropriétés est de plus en plus onéreuse et difficile à obtenir.

MAISON

+ Avantages

- ▶ Votre investissement prendra de la valeur. Au moment de la revente, vous bénéficierez du capital.
- ▶ Vous ne payez pas pour des commodités que vous n'utilisez jamais, comme c'est parfois le cas en copropriété.

- Inconvénients

- ▶ Vous assumez seul toutes les dépenses liées à votre maison.
- ▶ Bien qu'essentielle, l'assurance habitation pour les propriétaires d'une maison individuelle sera plus chère que celle pour locataires.
- ▶ Les prêteurs hypothécaires exigent que la maison financée soit assurée et en demandent la preuve à chaque année; l'assureur les avise même si le contrat est annulé en cours de terme.



La qualité de vie

APPARTEMENT LOUÉ

+ Avantages

- La vie en appartement procure une tranquillité d'esprit et une certaine liberté liées à la légèreté de l'engagement.

- Inconvénients

- Vous devrez vous conformer à certains règlements concernant, par exemple, la présence d'animaux ou l'utilisation d'un barbecue.
- Vous aurez peut-être à faire face à des problèmes de chauffage, de climatisation ou d'insonorisation.
- Les commodités (garage, stationnement, sous-sol, jardin, etc.) sont rares.
- Vous devez être à l'aise avec une certaine proximité avec vos voisins.



COPROPRIÉTÉ

+ Avantages

- ▶ Plusieurs immeubles en copropriété offrent des installations ou des services communs (gym, piscine intérieure, terrasse sur le toit, espaces BBQ, etc.).

- Inconvénients

- ▶ La copropriété n'offre pas l'intimité d'une maison. Il faudra vous adapter à la cohabitation avec d'autres copropriétaires.
- ▶ Vous devez vous soumettre aux règlements de la copropriété. Par exemple, vous ne pourrez modifier certains éléments ou organiser de grandes fêtes sans une approbation du syndicat.
- ▶ Il faudra vous entendre avec les autres proprios sur l'utilisation des espaces.

▶ Merci à l'Association professionnelle des courtiers immobiliers du Québec pour sa collaboration.



MAISON

+ Avantages

- ▶ Vous bénéficiez d'un maximum d'intimité et de tranquillité.
- ▶ Vous avez généralement accès à une cour et un stationnement.

- Inconvénients

- ▶ Vous devez parfois composer avec des voisins bruyants et peu avenants.
- ▶ Vous pouvez aménager et rénover votre maison et votre terrain selon vos goûts, à condition de respecter le Code du bâtiment et la réglementation municipale.

Vous déménagez ? Nous sommes là pour vous !

• Services-conseils

Un spécialiste répond à toutes vos questions.

• Assurance habitation

Un expert vous suggère la meilleure protection.

• Entreprises recommandées

Un pro de confiance réalise les travaux.

• Rabais Dollars CAA

Une foule de commerçants vous font économiser.

Profitez de vos avantages membres





La charge de l'entretien

APPARTEMENT LOUÉ

+ Avantages

- ▶ L'entretien du terrain et du bâtiment est à la charge du proprio.

- Inconvénients

- ▶ Vous devez demander l'autorisation au propriétaire avant de faire des travaux dans votre appartement.
- ▶ Vous pouvez être tenu de remettre votre appart dans son état original avant de le quitter.

COPROPRIÉTÉ

+ Avantages

- ▶ La formule vous convient si vous n'avez pas le temps ou le désir d'effectuer des travaux d'entretien. Ceux-ci se limiteront généralement à votre unité.

- Inconvénients

- ▶ Vous devez vous entendre avec les autres copropriétaires sur plusieurs points essentiels, dont les travaux de rénovation et d'entretien de l'immeuble et leur échéancier. D'où l'importance d'assister aux assemblées générales pour émettre votre opinion et assurer une saine gestion du fonds de prévoyance. Un entretien négligé peut faire diminuer la valeur de votre copropriété, et vice-versa.

MAISON

+ Avantages

- ▶ Vous avez toute la liberté d'entretenir votre propriété à votre rythme et selon votre budget.

- Inconvénients

- ▶ L'entretien d'une maison exige temps, argent et énergie.
- ▶ Si vous n'avez pas de talents manuels, vous devrez engager des spécialistes pour les travaux importants.

La durée de l'engagement

APPARTEMENT LOUÉ

+ Avantages

- ▶ Vous ne vous engagez que pour un an.
- ▶ Possibilité de déménager rapidement, au besoin. Vous pouvez céder le bail ou sous-louer l'appartement (vous en serez toutefois responsable).

- Inconvénients

- ▶ Le proprio peut reprendre l'appartement dans certaines situations, par exemple, pour y loger un membre de sa famille.

COPROPRIÉTÉ ET MAISON

+ Avantages

- ▶ La plupart des hypothèques ont une période d'amortissement de 25 ans, mais vous pouvez choisir une période plus courte en augmentant le montant de vos paiements ou en faisant des remboursements anticipés.

- Inconvénients

- ▶ À la fin de votre terme (variant de 6 mois à 10 ans, selon les cas), vous n'êtes pas à l'abri d'une hausse des taux hypothécaires.



**ÊTRE MEMBRE
C'EST AUSSI :**

- **PROFITER DE RABAIS ET REMISES EN DOLLARS CAA** chez nos différents partenaires en habitation : Betonel Dulux, Bouclair, Cyclo Vac, La Source, Multi Luminaire et plusieurs autres.
- **ÉCONOMISER 3%** sur le total de la facture (avant taxes) des services professionnels ou des travaux de rénovation offerts par les entreprises recommandées en habitation de CAA-Québec, jusqu'à concurrence de 100\$.
- **OBTENIR 10% DE RABAIS** sur votre prime d'assurance habitation CAA-Québec et profiter d'un rabais supplémentaire en combinant vos assurances auto et habitation.
- **AVOIR ACCÈS GRATUITEMENT** aux services-conseils en habitation pour des réponses d'experts à vos questions.

Vous achetez ou vendez une maison ? Nous sommes là pour vous !

- **Entreprises recommandées**

Des experts pour les réparations, le déménagement et les rénovations

- **Services-conseils habitation**

Un avis objectif sur les devis pour les travaux, des guides pour l'entretien...

- **Assurance habitation**

Un rabais sur votre prime, et L'Assistant pour vos questions juridiques, de santé, etc.

- **Assurance vie**

Une option avantageuse pour remplacer l'assurance vie hypothécaire

- **Rabais Dollars CAA**

Des économies sur la peinture, la décoration, la location d'outils, et bien plus !

Profitez de vos avantages membres





ASTUCES POUR BIEN VIVRE LE

TÉLÉTRAVAIL

Au cours de l'année 2020, le télétravail s'est généralisé et la tendance n'est pas près de s'essouffler. Voici quelques conseils pour bien mener sa vie professionnelle à partir de chez soi.

PAR MALIK COCHEREL

Maintenir une routine

Le télétravail peut avoir un lourd impact sur la santé mentale. C'est que le risque est grand de se sentir isolé face au manque d'interaction sociale. Aussi, il est primordial de garder le contact au quotidien avec ses collègues, que ce soit à travers un appel vidéo ou un clavardage, tout comme il est salvateur de sortir à l'extérieur chaque jour. Bien définir sa zone de travail à domicile et maintenir une routine semblable à celle d'une journée classique au bureau, en ne négligeant pas la pause de l'heure du lunch, voilà qui aide à ne pas tomber dans le piège du *blurring* (quand la frontière entre vie professionnelle et vie personnelle devient floue), chemin conduisant souvent au burn-out.

Il est important de prévoir dans sa routine des activités physiques telles que la marche, le yoga ou de petits exercices rapides de musculation à faire tous les jours à la maison. Cela permet de réduire considérablement les effets du stress et les risques de détresse psychologique. Une autre façon de prendre soin de sa santé mentale : mettre à profit le temps gagné grâce aux déplacements devenus inutiles pour faire de la méditation et des exercices de respiration.

Adopter une bonne posture

L'idéal est d'avoir un ordinateur fixe avec une souris, un clavier séparé et un écran. Si vous devez travailler avec un ordinateur portable, utilisez des livres ou un support pour le rehausser de façon que la partie supérieure de l'écran soit à hauteur des yeux. Pour une bonne ergonomie, il convient de garder la tête et le corps bien droits. Vos genoux doivent créer un angle de 90 degrés avec le sol et vos pieds doivent être posés bien à plat. Les accoudoirs ajustables à même votre chaise ne sont pas nécessaires puisqu'il est recommandé de déposer les avant-bras sur le bureau.

Faire des micropauses permet également de s'épargner des douleurs musculaires. Toutes les demi-heures, on prend quelques minutes pour se lever, marcher un peu et relâcher les épaules, de manière à favoriser la circulation sanguine et à évacuer le stress. Pour diminuer la fatigue oculaire, on applique la règle du 20-20-20 : toutes les 20 minutes, on délaisse l'écran durant 20 secondes et on porte le regard au loin, à plus de 20 pieds.

**ADOPTER UNE BONNE POSTURE
EST ESSENTIEL POUR ÉVITER LES
BLESSURES MUSCULOSQUELETTIQUES
ET LES TENSIONS INUTILES.**



Vous travaillez de la maison ? Nous sommes là pour vous !

- Services-conseils
- Entreprises recommandées
- Articles pratiques à la Boutique
- Assurance habitation
- Rabais Dollars CAA

**Profitez de vos
avantages membres**





Des équipements qui peuvent faire la différence

Vivement de la lumière ! Un bon éclairage est un facteur à ne pas négliger, tant pour la concentration, la santé et l'humeur que pour la motivation. L'éclairage idéal s'obtient par l'association d'une lumière indirecte naturelle, d'un éclairage général et d'une lumière d'appoint sur le bureau.

Sans être aussi essentiels, d'autres accessoires peuvent s'avérer très utiles. Un casque à suppression du bruit pour mieux se concentrer, des lunettes filtrant la lumière bleue pour apaiser les yeux, un appareil de massage pour la nuque et les épaules, tous peuvent contribuer à améliorer votre bien-être de télétravailleur.



ÊTRE MEMBRE C'EST AUSSI :

- **PROFITER DE RABAIS ET REMISES EN DOLLARS CAA** chez nos différents partenaires pour votre équipement de télétravailleur : Bouclair, La Source, Multi Luminaire et plusieurs autres.
- **ÉCONOMISER 3%** sur le total de la facture (avant taxes) des services professionnels ou des travaux de rénovation pour l'aménagement de votre espace bureau à la maison offerts par les entreprises recommandées en habitation de CAA-Québec, jusqu'à concurrence de 100\$.
- **OBTENIR 10% DE RABAIS** sur votre prime d'assurance habitation CAA-Québec et profiter d'un rabais supplémentaire en combinant vos assurances auto et habitation.
- **AVOIR ACCÈS GRATUITEMENT** aux services-conseils en habitation pour des réponses d'experts à vos questions.

Télétravail, assurances et impôts

Même s'il n'y a aucune obligation dans ce domaine, il est conseillé de mentionner à son assureur habitation que l'on fait du télétravail à son domicile. Ce dernier pourra alors réviser votre dossier, soulever des aspects auxquels vous n'auriez pas pensé et même vous offrir des réductions sur votre assurance habitation, ainsi que sur votre assurance automobile.

Si vous utilisez moins votre voiture dans vos déplacements, votre prime pourrait en effet être revue à la baisse. Le kilométrage affaires, le kilométrage annuel, l'utilisation du véhicule hors Québec et le nombre de conducteurs sont autant d'éléments susceptibles d'être révisés pour vous faire économiser quelques dollars.

Enfin, si vous travaillez principalement à la maison, il est possible de déduire de vos impôts certains frais en proportion de votre utilisation pour le travail (connexion Internet, papier, cartouches d'encre...). Pensez à conserver toutes vos preuves de paiement en vue de votre prochaine déclaration de revenus.



L'OA... QUOI?

L'ORGANISME D'AUTORÉGLEMENTATION
DU COURTAGE IMMOBILIER DU QUÉBEC

L'OACIQ est l'autorité du courtage immobilier au Québec. Notre unique mission est d'informer et de protéger le public en appliquant la *Loi sur le courtage immobilier*, conformément au mandat qui nous est confié par le ministère des Finances du Québec. Lorsque vous utilisez les services d'un courtier immobilier pour acheter ou vendre votre propriété, vous êtes protégé par cette loi.

**Pour que votre transaction
se passe en toute CONFIANCE.**

POUR TOUT SAVOIR SUR LES ÉTAPES D'UNE
TRANSACTION AVEC UN COURTIER, CONSULTEZ
LES GUIDES DE L'ACHETEUR ET DU VENDEUR :
[OACIQ.COM/SUIVEZLEGUIDE](https://oaciq.com/suivezleguide)



L'OACIQ EST L'AUTORITÉ EN MATIÈRE
DE COURTAGE IMMOBILIER AU QUÉBEC





Combinez
vos assurances
et économisez!

10%
DE
RABAIS¹



On vous aide à protéger l'essentiel

**Nous vous offrons
une assurance vie temporaire
fiable et abordable!**

- ✓ Peut remplacer avantageusement l'assurance hypothécaire, car elle vous couvre si vous changez d'institution financière;
- ✓ Vous choisissez la durée et le montant;
- ✓ **EXCLUSIF AUX MEMBRES** – Vous obtenez jusqu'à 10% de votre montant de couverture².

OBTENEZ VOTRE PRIX

1-844-538-7454

caaquebec.com/assurancevie



 **Manuvie**

Assurances

ÇA VOUS AVANTAGE

Assurance offerte par La Compagnie d'Assurance -Vie Manufacturers (Manuvie).

1. Votre couverture initiale augmentera de 2 % chaque année, sans frais supplémentaires, pour un maximum de 25 ans, jusqu'à concurrence de 12 500 \$. Il faut demeurer membre en règle de CAA-Québec, sans interruption, pour bénéficier des augmentations de la couverture au moment de la demande de règlement. 2. Acceptation garantie conditionnelle à la satisfaction des critères d'admissibilité et à la réception du paiement de la première prime. Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent. Offert aux résidents canadiens seulement. Consultez la police pour plus de précisions.

Les noms Manuvie et Manuvie commençant par la lettre « M » stylisée sont des marques de commerce de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers qu'elle et ses sociétés affiliées utilisent sous licence. © La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers, 2021. Tous droits réservés. Manuvie, case postale 670, Station Waterloo, Waterloo (Ontario) N2J 4B8.



DÉGEL PRINTANIER

GARE AUX DÉGÂTS!

Infiltration d'eau, inondation, refoulement d'égout... Au printemps, la fonte de la glace et de la neige peut causer d'importants dommages à votre propriété. Ne soyez pas pris au dépourvu.

PAR JACQUELINE SIMONEAU

Mesures de prévention

- ▶ Enlevez la neige et la glace près des fondations, de même que les amoncellements sur la toiture. Vous réduirez significativement le risque d'infiltration d'eau par le sous-sol et le toit. Au besoin, faites appel à une entreprise de déneigement de toitures.
- ▶ Déneigez les balcons et la surface de la piscine hors terre.
- ▶ Assurez-vous que la neige et la glace n'obstruent pas les gouttières. Dégagez-les au besoin. Attention : l'eau des gouttières doit s'évacuer à distance des fondations.
- ▶ Vérifiez l'état de la pompe de puisard (*sump pump*) en y versant simplement un seau d'eau. Assurez-vous d'avoir une batterie ou une source d'alimentation de secours en cas de panne de courant.
- ▶ Si ce n'est déjà fait, installez un clapet antiretour pour empêcher les refoulements d'égout.
- ▶ Si vous habitez dans une zone à risque d'inondation ou à proximité d'un cours d'eau, soyez attentif aux avis émis par le ministère de la Sécurité publique. Surveillez la crue des eaux dans votre secteur sur le site Vigilance du Ministère. Vous y trouverez également les mesures à prendre pour vous protéger et préserver votre demeure.
- ▶ En cas d'alerte d'inondation, le ministère de la Sécurité publique recommande, entre autres choses, de préparer une trousse d'urgence pour la maison, d'installer des panneaux de bois aux fenêtres, de ranger en hauteur ou de monter à l'étage les meubles et les objets de valeur qui se trouvent au sous-sol, puis de bloquer les conduites d'égout du sous-sol s'il n'y a pas de clapet antiretour.
- ▶ L'eau menace d'entrer dans votre maison ? Coupez le courant et fermez le gaz afin d'écartier tout danger d'électrocution ou d'incendie. Fermez les robinets des bouteilles et des réservoirs de propane ainsi que le robinet situé à la sortie du réservoir de mazout. Installez des sacs de sable et des membranes de polyéthylène devant chaque entrée et ouverture lorsque la mesure est conseillée par la municipalité.
- ▶ Informez-vous auprès de votre assureur pour connaître votre protection habitation en cas de dégât d'eau et d'inondation.



Après l'inondation ou le dégât d'eau, contactez votre assureur dès que possible. Prenez des photos des dommages et faites l'inventaire des biens abîmés par l'eau.

Après l'inondation, le refoulement d'égout ou le dégât d'eau

- ▶ Réagissez rapidement pour limiter les dommages. Fermez l'entrée d'eau principale de votre résidence et demandez les services d'un plombier, si nécessaire.
- ▶ Contactez votre assureur dès que possible. Prenez des photos des dommages et faites l'inventaire des biens abîmés. Suivez les consignes de votre assureur.
- ▶ Asséchez toutes les surfaces qui peuvent l'être : utilisez des ventilateurs et des déshumidificateurs et procurez-vous un aspirateur spécialement conçu pour l'eau. Débarrassez-vous de tous les matériaux isolants et des articles difficilement récupérables, comme les meubles en panneaux de particules, les matelas, les sommiers, les oreillers et les jouets en peluche.
- ▶ Après une inondation, consultez des spécialistes avant de remettre en marche les appareils de chauffage ou de rétablir le courant. Vérifiez si l'eau est potable.

- ▶ Si les dégâts sont importants, faites affaire avec un professionnel en nettoyage après sinistre.
- ▶ Si un membre de la famille est allergique aux moisissures ou a des problèmes pulmonaires (asthme, emphysème), avisez votre assureur lors de l'ouverture du dossier de sinistres; il pourrait vous proposer de vous loger à l'extérieur de la maison le temps que durent les travaux d'assèchement et de décontamination.

Est-ce couvert par l'assurance habitation?

- ▶ Nombreux sont ceux qui croient leur résidence couverte contre les inondations, mais ce n'est pas toujours le cas. En effet, les contrats d'assurance habitation n'offrent pas tous une couverture contre les différents types de dégâts d'eau pouvant endommager votre résidence... même pour le débordement d'un cours d'eau.
- ▶ Par contre, les dégâts d'eau dont la cause se situe à l'intérieur de la maison, comme un robinet oublié ou un tuyau défectueux, sont généralement couverts par les polices d'assurance habitation dites tout risque sauf.
- ▶ Alors, si vous avez des raisons de croire que votre résidence pourrait être endommagée par un élément extérieur, comme le refoulement des égouts ou l'infiltration d'eaux de pluie, mieux vaut ajouter une protection supplémentaire à votre assurance. Jouer de prudence est souvent la meilleure option. Et finalement, l'établissement d'un inventaire précis de vos biens (consultez notre guide *Inventaire des biens* sur le CAAQUEBEC.COM), avec photographies et preuves d'achat à l'appui, vous sera très utile en cas de réclamation. Conservez ces précieux documents à l'extérieur de la maison.

EN TOUTE SÉCURITÉ À VOTRE DOMICILE AVEC ACORN MONTE-ESCALIERS



Les monte-escaliers Acorn sont la solution idéale pour les personnes souffrant de douleurs articulaires au dos, aux genoux, aux chevilles ou aux pieds, pour les personnes ayant des problèmes de mobilité ou pour quiconque éprouve des difficultés avec les escaliers.

Acorn Monte-Escaliers propose:

- Une visite à domicile et devis gratuit sans obligation
- Des faibles coûts de fonctionnement
- Un produit acheté directement du fabricant
- La possibilité d'installation le jour suivant



ACORN
MONTE-ESCALIERS

APPELÉZ SANS FRAIS DÈS MAINTENANT
1-844-789-6310
POUR VOTRE DEVIS GRATUIT

www.acornstairlifts.ca



Découvrez le programme **Allié**

- ✓ PROTECTION CONTRE LES BRIS MÉCANIQUES
- ✓ MEILLEURE VALEUR DE REVENTE
- ✓ ASSISTANCE 24/7
- ✓ RÉDUCTION DE FRANCHISE

Partez l'esprit tranquille avec la garantie automobile supplémentaire Allié.
Demandez à votre marchand de véhicules ou garage recommandé
CAA-Québec pourquoi notre garantie est adaptée à vos besoins.



ABONNEMENT
D'UN AN GRATUIT
(Conditions applicables)



1 877 671-9009

iaservicesconcessionnaires.ca



REFAIRE SA TOITURE DE **BARDEAUX**



La réfection d'un toit ne se fait pas sans une planification rigoureuse. Pour vous aider, CAA-Québec a conçu le guide *Refaire ma toiture de bardeaux*. Vous y trouverez plein d'infos et de conseils utiles pour réaliser votre projet sans anicroche.

PAR JACQUELINE SIMONEAU

Évaluer l'état de la toiture

Poser de nouveaux bardeaux sur une structure inadéquate est une perte de temps et d'argent. Les bardeaux s'useront prématurément et le support en mauvais état pourrait invalider les garanties (selon les fabricants). Un couvreur qualifié vérifiera si le toit a besoin de correctifs avant de vous présenter une soumission. Il cherchera les signes d'usure — gondolages, craquelures, coins relevés, ondulations, taches d'algues, etc. — et examinera le support du toit, l'état des solins et les joints. Corrigez les problèmes, s'il y a lieu.

Identifier le type de toiture et les composantes

Connaître les composantes de votre toit vous aidera à comprendre les étapes essentielles de sa réfection et à évaluer les soumissions. Sachez aussi que le modèle de toiture joue un rôle important, car il détermine les normes à respecter, notamment en matière d'aération et d'étanchéité. La pente du toit, quant à elle, influe sur le choix de la membrane et son installation.

Choisir son bardeau

Il existe deux sortes de bardeaux en fibre de verre : ceux ayant une simple couche d'armature (à trois pattes) et ceux ayant deux à trois couches d'armature (stratifiés). Les bardeaux en fibre de verre stratifiés sont plus coûteux, mais ils sont plus résistants et garantis plus longtemps. À retenir : plus les bardeaux sont épais et lourds, plus ils résistent aux intempéries.



Choisir son entrepreneur

Rencontrez au moins trois entrepreneurs-couvreurs (par exemple, des experts en toitures faisant partie du réseau des entreprises recommandées en habitation de CAA-Québec). Pour exercer ses activités, l'entrepreneur doit détenir une licence valide de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) qui confirme sa compétence et son intégrité. Ce numéro doit se trouver sur sa soumission, son contrat et ses factures. Vérifiez en communiquant avec la RBQ. Chaque soumission doit être suffisamment détaillée pour que vous puissiez prendre une décision éclairée. Elle doit comprendre, entre autres, une description complète des travaux, des matériaux et des coûts.

Bien comprendre son contrat

Une fois l'offre acceptée, exigez un contrat écrit sur lequel vous trouverez notamment les coordonnées de l'entrepreneur, son numéro de licence de la RBQ, une description détaillée des travaux et des matériaux, l'obtention des permis, les coûts, les modalités de paiement et l'acompte reçu, la date des travaux et les garanties. Et renseignez-vous auprès de l'Office de la protection du consommateur pour savoir si des plaintes ont été enregistrées à son endroit et si son permis est toujours en vigueur.

Faire les travaux soi-même

Selon CAA-Québec, il est toujours préférable de faire affaire avec un entrepreneur licencié et expérimenté pour ce type de travaux. Vous êtes suffisamment habile pour faire le travail vous-même ? Le secret de votre réussite se trouvera dans une bonne planification : établir un budget, calculer les matériaux nécessaires, organiser les livraisons, maîtriser les techniques, disposer des rebus. Il ne faut surtout pas négliger l'aspect sécurité : câbles, harnais et échafauds doivent être réglementaires et... utilisés de la bonne façon ! Pensez également à vous procurer une assurance accident, elle pourrait vous être fort utile en cas de blessure.

BON À SAVOIR ▶ Les membres CAA-Québec obtiennent 10 % de rabais sur la location d'outils chez Location d'outils Simplex



Valider les assurances

L'entrepreneur doit détenir une assurance responsabilité civile professionnelle qui protège contre les blessures et les dommages matériels causés par lui ou ses employés. Ne vous fiez pas à sa parole : demandez une preuve. Notez les numéros et les dates d'expiration et validez les informations. Et avisez votre compagnie d'assurance lors de la fin des travaux ; votre assureur notera l'année de rénovation de votre toiture à votre dossier et vous serez en mesure de conserver (ou obtenir) les protections contre les dommages par infiltration d'eau.

Entretenir sa nouvelle toiture

Pour maximiser la durée de vie du nouveau revêtement, il importe de bien entretenir votre toiture. Par exemple, retirez tout ce qui peut nuire à l'écoulement normal, inspectez le toit et les combles au printemps et à l'automne, vérifiez de temps à autre les joints autour des événements et de la cheminée et taillez les branches d'arbre qui risquent d'entrer en contact avec le toit.

Consultez notre guide complet *Refaire ma toiture de bardeaux* sur le CAAQUEBEC.COM, section À la maison.

4

VÉHICULES USAGÉS ÉTAPES POUR DENICHER LA BONNE OCCASION

Lorsqu'on achète un véhicule usagé, il est tout à fait possible de faire une bonne affaire ! Il s'agit simplement de prendre le temps de bien faire les choses pour éviter les mauvaises surprises. Ces 4 étapes devraient vous aider à prendre la bonne décision.

PAR NADINE FILION

1 Le premier examen

Pas besoin d'être un pro pour mener à bien cette première étape : dans son guide *Web Acheter ou louer mon auto*, CAA-Québec a établi une liste des éléments importants à examiner, incluant plein de trucs pour y arriver. Entre autres, le pare-brise, la carrosserie, les pneus, l'habitacle, le dessous du véhicule et l'intérieur du capot devraient être passés en revue.

Vous détectez une odeur d'essence inhabituelle en inspectant la voiture ? Des écoulements au sol ? Une infiltration d'eau dans le coffre ? Voilà qui laisse présager des problèmes... Aucun élément qui soulève un doute n'est à négliger, puisqu'il est important d'en apprendre le plus possible sur le véhicule avant de décider de poursuivre ou non le processus d'achat.

Demandez également le dossier d'entretien au vendeur, c'est-à-dire les factures qui représentent des preuves d'entretien. Pas de factures ? On vérifie auprès du service à la clientèle du constructeur si le véhicule a déjà été entretenu dans son réseau. En l'absence d'un dossier, on peut envisager de passer notre chemin.

Vous avez peur de vous laisser emporter par l'enthousiasme ou vous vous y connaissez peu ? Faites-vous accompagner par quelqu'un de bien renseigné qui saura poser les bonnes questions ou contactez les services-conseils automobiles de CAA-Québec pour vous informer.



2 L'essai routier

Une garantie encore valide ou un kilométrage peu élevé n'attestent pas nécessairement du bon état d'un véhicule. Seul l'essai routier – au cours duquel on ouvre l'œil et on tend l'oreille – permet de vérifier que le modèle répond à nos attentes. Il peut aussi permettre de déceler tout de suite des anomalies flagrantes avant même l'étape de l'inspection mécanique.

Sur son site Web, CAA-Québec propose un aide-mémoire des points à surveiller avant et pendant l'essai. Prenez le temps de bien vous installer derrière le volant et notez vos impressions, bonnes et mauvaises.

Puis on teste la mécanique et le comportement du véhicule en roulant sur l'autoroute et en ville, sur un parcours d'au moins 10 km. La suspension cogne-t-elle bruyamment sur une route irrégulière ? Les freins réagissent-ils adéquatement ? La transmission passe-t-elle sans heurt ? N'hésitez pas à tester une autre auto de la même année-modèle pour établir des comparaisons.

3 Les vérifications pour éviter les pièges

- ▶ Le concessionnaire pour les réparations, les rappels et les garanties;
- ▶ La Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et Carfax pour l'historique des accidents, des propriétaires et l'évolution du kilométrage;
- ▶ Le Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) pour confirmer qu'aucune dette ne grève la voiture;
- ▶ L'Office de la protection du consommateur, dans le cas d'une vente commerciale, pour vérifier si le profil du vendeur contient des plaintes de consommateurs.
- ▶ Le centre d'information de la police canadienne (CIPC) pour vérifier si un véhicule a été rapporté volé.
- ▶ Le service de vérification du BAC (Bureau d'assurance du Canada) pour vérifier si un véhicule a été déclaré irréparable après avoir été endommagé par un sinistre (ex. : inondation).



Si vous achetez chez un commerçant, assurez-vous qu'il est membre de l'Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec (AMVOQ). « L'AMVOQ se fait un point d'honneur à faire respecter son code d'éthique par ses membres et est fière de souscrire au programme de conciliation CAA - AMVOQ », souligne son directeur général, Steeve De Marchi. Dans le cadre de ce partenariat, CAA-Québec peut ainsi agir à titre de conciliateur entre un consommateur et un marchand membre du regroupement afin de régler rapidement un litige. Notez que ce service est exclusif aux membres CAA-Québec et qu'il est gratuit.



LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ!

Avec le saison des projets de bricolage et de jardinage qui approche à grand pas votre véhicule de tous les jours peut finir par doubler comme camion de travail pour la fin de semaine, WeatherTech est là pour vous aider. Le Revêtement WeatherTech est mesuré au laser pour épouser parfaitement le coffre ou la zone de chargement de votre véhicule, offrant une protection personnalisée contre la saleté, les déversements et tout ce que la saison printanière apporte. Le protecteur de pare-chocs en option empêche même les dommages accidentels lors du chargement d'objets volumineux ou lourds. Et avec la garantie à vie, il va de soi que ce revêtement devra gérer tous les projets aussi longtemps que vous posséder votre véhicule.

WeatherTech®
Auto. Maison. Animal. À vous de choisir.

888.905.6287 | WeatherTech.ca



4 L'inspection mécanique

Votre choix est presque arrêté? Il reste une dernière étape avant l'achat du véhicule usagé convoité, mais non la moindre : l'inspection mécanique. Le vendeur refuse pareille démarche? En vertu de la Loi sur la protection du consommateur, il n'en a pas le droit. Vous pourriez insister, mais ce refus plutôt louche vous indique simplement qu'il serait certainement mieux d'aller voir ailleurs.

Une bonne inspection passe par l'évaluation des systèmes électriques et l'analyse de la performance du moteur par ordinateur – des composantes dont la réparation coûte cher. Et si des réparations s'imposent, vous pourrez utiliser les faiblesses de l'auto comme argument pour négocier le prix.

Les centres d'inspection automobile autorisés CAA-Québec proposent une inspection complète en 180 points avant l'achat d'un véhicule, aboutissant à un rapport complet qui vous est remis. Vous connaîtrez ainsi vraiment la condition mécanique du véhicule convoité, ce qui vous permettra de faire un choix éclairé.



ÊTRE MEMBRE C'EST AUSSI:

- **PROFITER D'UN RABAIS** pouvant aller jusqu'à 20 % sur le coût des inspections dans un des centres d'inspection automobile autorisés CAA-Québec.
- **OBTENIR 10 % DE RABAIS** sur votre prime d'assurance auto CAA-Québec et profiter d'un rabais supplémentaire si vous assurez plus d'un véhicule.
- **AVOIR ACCÈS AUX PROGRAMMES** de conciliation de la CCAQ et de l'AMVOQ en cas de différend avec un commerçant.
- **OBTENIR JUSQU'À 8 \$ DE RABAIS** sur les rapports d'historique de véhicule CARFAX Canada.
- **AVOIR ACCÈS GRATUITEMENT** aux services-conseils automobiles pour des réponses d'experts à vos questions, notamment sur le prix réclamé pour un véhicule.

AVANT DE CHOISIR, SAVIEZ-VOUS QUE...



L'indication mécanique A1, ça n'existe pas

Il n'y a jamais eu de classification automobile officielle qui décrive la condition mécanique des véhicules. Cette certification A1 a été créée pour les navires dans les années 1770, par la britannique Lloyd's Register! Mais la catégorisation automobile A1 n'est rien d'autre qu'une interprétation à taux variable, de la part du propriétaire, de la condition mécanique de son véhicule.

Le mythe du « bas kilométrage »

Dans les années 1980, les voitures avec plus de 150 000 kilomètres au compteur étaient généralement dans un état mécanique et physique lamentable. Mais depuis, l'espérance de vie automobile a plus que doublé. D'ailleurs, près de la moitié des véhicules achetés neufs il y a 15 ans sont encore sur la route. Voilà qui change totalement la perspective : lorsqu'ils franchissent la barre des 150 000 km, les modèles d'aujourd'hui sont à peu près à la moitié de leur vie utile et donc, prêts à offrir encore de longues et belles années de service.

Dépréciation : choisir les championnes

De façon générale, pour qu'une voiture d'occasion soit vraiment une bonne occasion, mieux vaut éviter les années de forte dépréciation, c'est-à-dire les quatre à cinq premières années pour les voitures de grande qualité, et les trois premières années pour les marques moins recherchées.

On a aussi avantage à sélectionner une marque qui se dévalue plus lentement que les autres – un critère qu'on peut aisément analyser avec le calculateur des coûts d'utilisation d'un véhicule (neuf ou usagé) de la CAA sur

[COUTSDUTILISATION.CAA.CA/FR](https://coutsdutilisation.caa.ca/fr).

**Vous changez d'auto ?
Nous sommes là
pour vous !**

- Services-conseils
- Immatriculation
- Assurance auto
- Garages recommandés
- Rabais Dollars CAA
- Assistance routière

**Profitez de vos
avantages membres**



ON RÉPARE OU ON REMPLACE UN **PARE-BRISE** **BRISÉ ?**



Un caillou projeté sur votre pare-brise a causé un éclat... Devez-vous le faire réparer ou le remplacer ? / PAR NADINE FILION

À quel point ce sandwich de verre laminé et de mica accaparant 70 % du devant de nos véhicules représente-t-il un élément structurel de notre sécurité automobile ? Pour le découvrir, il suffit de visionner au ralenti un test de collision – et d'observer comment sont retenus les coussins gonflables. Car oui, le plus grave problème d'un pare-brise fragilisé, c'est qu'il peut faillir à sa mission de protéger les occupants à bord.

Pourtant, encore trop d'automobilistes tardent à se préoccuper de leur pare-brise abîmé, attendant « que l'hiver se termine ». Mauvaise idée ! Car à

espérer la fin de la saison des abrasifs qui giclent, les petits impacts risquent de devenir gros, au gré des fluctuations de température ou des nids-de-poule rencontrés.

Le remplacement est onéreux – entre 1 000 \$ et 1 500 \$, même pour une voiture d'entrée de gamme –, car il faut réétalonner les aides à la conduite, un peu comme s'il s'agissait d'une paire de lunettes à ajuster.

Alors, on répare... autant que possible !

Dans les décennies 70 et 80, un impact de caillou dans le pare-brise, peu importe l'ampleur des dommages, signifiait automatiquement le remplacement de la vitre en entier. Puis, au cours des années 90 sont apparues les réparations d'éclats par injection de résine. Voyant là une bénédiction compte tenu des coûteux remplacements de pare-brise, les assureurs ont commencé à proposer cette solution de rechange.

La réparation de pare-brise est une action relativement simple d'une trentaine de minutes et somme toute abordable (une centaine de dollars). De plus, elle est couverte par la police d'assurance auto pour les automobilistes étant assurés pour leurs propres dommages. Contrairement au remplacement du pare-brise, il n'y a pas de franchise à verser.

Cependant, ce qui a changé, ce sont les technologies intégrées aux pare-brises et les matériaux de réparation. Ainsi, l'injection sous pression est précédée d'une étape sous vide (vacuum), de sorte que la résine – maintenant à viscosité variable – vient combler encore plus profondément la brèche. C'est du travail sur mesure, presque invisible à l'œil nu.

Ajoutons que les pare-brises ont, eux aussi, connu leur lot de renforcements ces deux dernières décennies, avec pour résultat que, neuf fois sur dix, les réparations tiennent le coup – souvent pour la durée de vie du véhicule.

Tout n'est pas réparable

En revanche, si l'éclat de verre et les fissures dues à un impact dépassent les dimensions d'une pièce d'un dollar, le remplacement est souvent inévitable.

**NEUF FOIS SUR DIX, LES RÉPARATIONS
TIENNENT LE COUP – SOUVENT POUR
LA DURÉE DE VIE DU VÉHICULE.**



ÊTRE MEMBRE C'EST AUSSI :

- **PROFITER DE RABAIS ET REMISES EN DOLLARS CAA** chez nos différents partenaires pour votre véhicule : NAPA Pièces d'auto, Pneus Pirelli, Antirouille Métropolitain et plusieurs autres.
- **OBTENIR 10 % DE RABAIS** sur votre prime d'assurance auto CAA-Québec et profiter d'un rabais supplémentaire en combinant vos assurances auto et habitation ou si vous assurez plus d'un véhicule.
- **AVOIR ACCÈS GRATUITEMENT** aux services-conseils automobiles pour des réponses d'experts à vos questions.

Notre Code de la sécurité routière prévoit une amende de 100 \$ à 200 \$ pour les pare-brises avec fissure, si cette dernière gêne la vision du conducteur.

Enfin, le remplacement est aussi nécessaire si le bris survient à moins de trois centimètres du cadre structurel de la voiture. Cela dit, certains ateliers équipés d'appareils dernier cri voudront quand même essayer de sauver le pare-brise. On ne perd rien à tenter sa chance. Dans le pire des cas, si la réparation ne tient pas, les grandes bannières la créditent lors du remplacement.

► Merci à Mario Blouin, propriétaire, VitroPlus, boulevard Charest à Québec, pour ses judicieux conseils.

Service de protection de peinture chez Antirouille Métropolitain

QUALITÉ SUPÉRIEURE

Décontamination de peinture

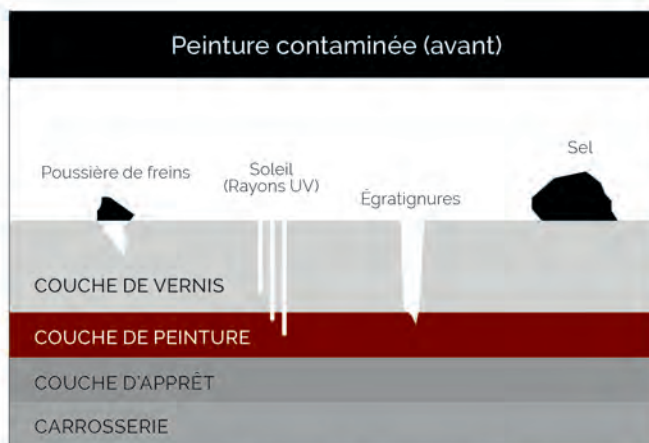
Il s'agit d'un nettoyage en profondeur effectué à l'aide de produits et d'outils spécialisés afin d'enlever tous les contaminants accumulés sur la peinture d'un véhicule.

Par contaminants, on parle entre autres de poussière de freins, taches de calcium, pluies acides, etc. Avec le temps, ces « polluants » peuvent grandement altérer la peinture et, ainsi, favoriser le développement de la rouille. Malheureusement, ce n'est pas possible d'éliminer tous les contaminants par de simples lavages, car certains auront réussi à incruster la peinture.

Scellant protecteur

Le scellant protecteur est une couche protectrice appliquée sur la peinture de votre véhicule contre la saleté (calcium, pluies acides, etc.) et la décoloration due aux rayons UV. Issu de la nanotechnologie, notre produit innovateur scelle les imperfections et bouche les minuscules trous laissés sur la peinture suite à la poussière de freins ou à des impacts minimes.

Notre scellant est beaucoup plus durable qu'une cire et est efficace durant 6 à 8 mois. Il est à noter que si vous comparez un scellant protecteur et une cire, la cire donnera un lustre plus prononcé, mais restera seulement en surface (elle ne pénétrera pas les pores de la peinture), la protection sera donc moindre. C'est pourquoi nous préférons appliquer un scellant à peinture pour offrir une protection plus efficace et durable.



Cette illustration représente la présence de contaminants et les dommages sur la peinture d'un véhicule causés par divers polluants.



Après la décontamination, les polluants sont éliminés et la surface est protégée avec l'application du scellant.



Si la peinture de votre véhicule n'est pas décontaminée et protégée à chaque année, elle vieillira prématurément, perdra la profondeur de sa couleur et sera exposée à des problèmes plus sérieux comme la «rouille de surface».



OFFRE EXCLUSIVE

AUX MEMBRES CAA-QUÉBEC

FORFAIT PROTECTION DE PEINTURE

Il est important de faire décontaminer l'extérieur de votre véhicule une fois par année afin d'enlever les contaminants qui ont incrusté votre peinture. L'application de notre scellant procurera une protection de qualité supérieure à la peinture de votre véhicule; trois fois plus durable qu'une cire.

LE FORFAIT INCLUT

- **Lavage extérieur à la main**
- **Décontamination de la peinture**
Permet de déloger la poussière de freins et autres contaminants
- **Scellant protecteur**
Protège la peinture contre la saleté et la décoloration due aux rayons UV;
Beaucoup plus durable qu'une cire

TEMPS LIMITÉ*

25%

DE RABAIS

SUR UN FORFAIT PROTECTION DE PEINTURE

	FORFAIT PRIX COURANT	CAA-QUÉBEC 25% DE RABAIS
Autos	114,95\$	86,21\$ ^{+tx}
VUS compacts et mini-fourgonnettes	134,95\$	101,21\$ ^{+tx}
Camions et grands VUS	154,95\$	116,21\$ ^{+tx}

* Cette offre peut prendre fin sans préavis

rabais
dollars

ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?



Québec - Lévis - Chicoutimi - Trois-Rivières - Shawinigan - Longueuil - Laval
Anjou - Montréal - Pierrefonds - St-Hyacinthe - Blainville - Terrebonne
Châteauguay - Sherbrooke - Gatineau

1 866 268-4768 / ANTIROUILLE.COM



À LA RECHERCHE
D'UN BON GARAGISTE?

Quand vous avez magasiné votre véhicule, vous y avez mis temps et efforts pour vous assurer de faire le meilleur choix possible. Normal. Mais avez-vous fait de même pour dénicher le bon garagiste à qui vous confierez son entretien?

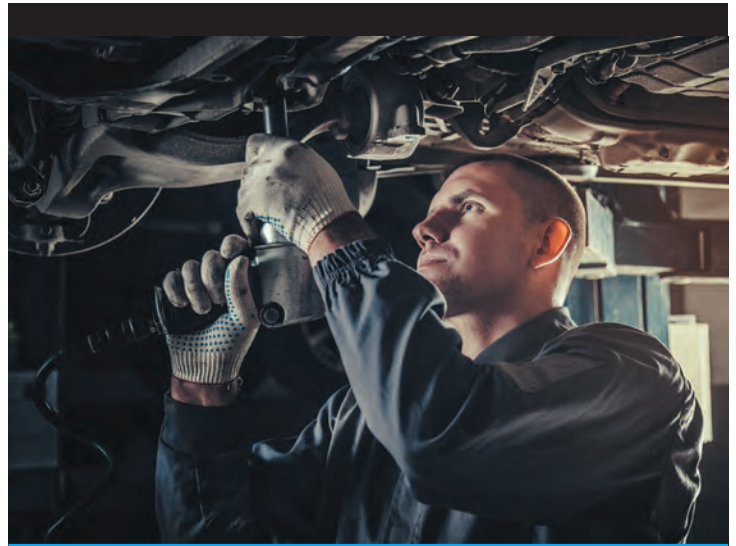
PAR NADINE FILION

Choisir minutieusement son garagiste, c'est vouloir faire affaire avec le meilleur spécialiste pour s'occuper de l'entretien de son véhicule et pour effectuer les réparations nécessaires à son bon fonctionnement. Mais comment s'assurer de faire le bon choix? Selon Sylvain Légaré, analyste en recherche automobile aux services-conseils automobiles de CAA-Québec, un bon garagiste devrait :

- ▶ Détenir les cartes de compétence requises;
- ▶ Posséder la formation permettant de découvrir la cause de problèmes étranges, rares ou pointus. Certains garages affichent les certificats de formation et de qualification des employés pour que les clients puissent constater les compétences du personnel;
- ▶ Miser sur des installations conformes et sécuritaires munies des équipements et outils nécessaires;
- ▶ Offrir une garantie avantageuse pour ses travaux et l'assurance d'être en mesure de l'honorer;
- ▶ Démontrer un service à la clientèle irréprochable, notamment après des vérifications auprès de l'Office de la protection du consommateur;
- ▶ Adopter un comportement écoresponsable dans sa façon de disposer des matières polluantes et dangereuses utilisées.

Pour une relation digne de confiance

Rappelons l'importance de faire affaire avec un bon conseiller technique. Il faut savoir établir une bonne relation de confiance avec cet expert. Que les attentes, besoins, problèmes soient clairement exprimés de notre part, car c'est lui ou elle qui va agir comme intermédiaire entre les clients et les mécaniciens. Et de son côté, cette personne doit être un « bon vulgarisateur » pour être en mesure de nous expliquer clairement et de façon compréhensible la nature du problème et les réparations à effectuer.



UN BON GARAGISTE SERA EN MESURE D'EXPOSER SES RECOMMANDATIONS ET D'INDIQUER LES RISQUES DE NE PAS PROCÉDER À CERTAINES RÉPARATIONS.

Avez-vous déjà ressenti de la pression de la part d'un garagiste pour effectuer des réparations? Il faut savoir démêler la bonne expertise de la vente. Pour cela, il est important de suivre et de respecter le calendrier d'entretien du fabricant. Un bon atelier mécanique sera en mesure d'exposer ses recommandations, en les priorisant pour le client et en indiquant les risques qu'il y a à ne pas procéder aux dites réparations (bris supplémentaire, etc.).

En connaître un minimum sur son véhicule, les réparations et l'entretien, reste le meilleur moyen d'éviter les désagréments et les pertes d'argent inutiles.



**ÊTRE MEMBRE
C'EST AUSSI :**

- **OBTENIR 3 % DE REMISE** en Dollars CAA sur les réparations et l'entretien dans l'un des 370 garages recommandés CAA-Québec.
- **AVOIR ACCÈS GRATUITEMENT** aux services-conseils automobiles pour des réponses d'experts à vos questions.



Vous cherchez un garage de confiance ? Choisissez notre réseau recommandé !

- 370 garages évalués selon des critères rigoureux
- Plusieurs spécialités : véhicules de loisirs, importés, récréatifs, hybrides ou électriques
- Service de qualité
- Pratiques écoresponsables
- Garantie jusqu'à 4 fois supérieure à celle offerte dans les autres garages
- 3 % de remise en Dollars CAA
- Inspections complètes dans nos centres d'inspection automobile (jusqu'à 20 % de rabais)

Pensez à nos précieux services-conseils automobiles pour trouver votre garage ou des réponses à toutes vos questions.

C'est gratuit et illimité!



**L'ESSAI PROLONGÉ EN CHIFFRES**

12 553 km en 26 jours
 1 002 litres d'essence ordinaire
 7,98 L/100 km
 115 \$ pour 1 visite d'entretien régulier
 0 problème mécanique
 10 redémarrages du système multimédia
 1 pare-brise à remplacer

12 500 KM EN MAZDA CX-5

Favoris des Québécois, les VUS compacts remplissent-ils aussi bien leur mandat sur la route des vacances que sur celle de l'école ou de l'arène ? Pour répondre à cette question, nous avons parcouru plus de 12 500 km en 26 jours dans l'un des multiségments les plus en vue au Québec, le Mazda CX-5.

Espace intérieur : jouer de créativité

Malgré les apparences, les VUS compacts sont rarement beaucoup plus grands que les petites voitures dont ils dérivent. L'espace de chargement est plus haut que dans celles-ci, mais il demeure beaucoup plus court que dans un multiségment intermédiaire. Nous avons tout de même réussi à placer trois grandes valises, une glacière électrique et quelques sacs réutilisables dans le coffre du CX-5. Remercions les enfants d'avoir accepté quelques effets à leurs pieds, même si le dégagement pour les jambes à l'arrière n'est pas un point fort du CX-5.

Un turbo raisonnable pour le portefeuille

Le moteur turbo du CX-5 Signature assure des performances très satisfaisantes, à défaut d'être étincelantes, puisque le généreux couple de 310 livres-pied arrive à très bas régime. Il est également frugal : notre véhicule d'essai a consommé 7,98 L/100 km au cœur de l'été 2020. C'est 13 % de moins que dans un Mazda CX-9 muni du même moteur, lors d'une autre escapade dans l'Ouest canadien en 2017, et c'est largement inférieur à la cote « route » de 8,7 L/100 km ! Comment améliorer ce rendement déjà appréciable ? En électrifiant le véhicule, bien sûr. Il est grand temps que Mazda emprunte sérieusement cette avenue.

Plus de maîtrise, moins de confort

Pour un véhicule familial au centre de gravité élevé, le CX-5 garantit une expérience très dynamique au conducteur. La direction précise et très bien dosée – la meilleure de la catégorie – contribue aussi au plaisir de conduire, tandis que le roulement demeure assez conciliant sur chaussée dégradée.

Quand même, l'empattement allongé des utilitaires intermédiaires leur donne l'avantage au chapitre de la douceur. Lorsqu'on traverse le pays aller-retour en moins d'un mois, la différence finit par se faire sentir.

Un système multimédia déroutant

Le CX-5 traîne encore un vieux système d'infodivertissement qui met souvent deux ou trois minutes à réagir après que le véhicule a démarré, et dont certaines fonctions sont enfouies sous plusieurs couches de menus. Pire, le système a « planté » une dizaine de fois durant notre voyage. Mais il s'agit de la seule tache à la fiabilité du CX-5 durant notre trajet. Mazda a lancé une interface nettement améliorée dans la plus récente 3 et dans le CX-30 ; vivement qu'elle migre dans le CX-5.

Une position de conduite à revoir

Comme pour le Mazda CX-9, la position de conduite du CX-5 convient mal aux personnes de grande taille. Faible portée du volant télescopique, repose-pied proéminent, console centrale trop large et, par-dessus tout, accoudoir central inutilisable lorsqu'on tient le volant... Voilà autant de fautes qui tranchent nettement avec le chic cuir nappa et la finition exemplaire de l'habitacle. Il reste à espérer que l'amélioration apportée dans les Mazda 3 et CX-30 se rende au prochain CX-5... attendu pour 2023.

Notre verdict

Notre escapade en Mazda CX-5 Signature le prouve : avec un peu de débrouillardise, se payer un *road trip* familial dans un VUS compact n'a rien de farfelu. Ni aussi convivial ni aussi doux qu'un utilitaire intermédiaire, le plus petit véhicule compense en matière d'agilité, d'empreinte carbone et de consommation de carburant. C'est sans compter un prix plus abordable d'environ 10 000\$.

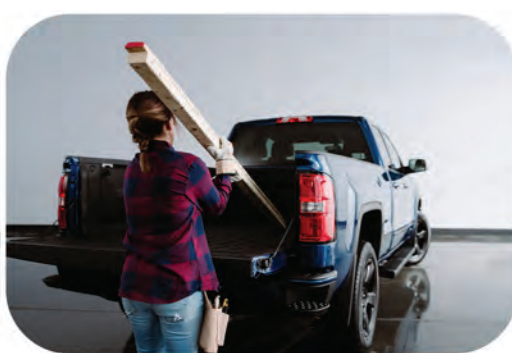
MODÈLE ESSAYÉ

PRIX : 30 450 \$ à 45 500 \$ (modèle Signature essayé : 44 300 \$)

MOTEUR : 4 cyl. de 2,5 L turbo (227 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 6 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale



Quel que soit votre style de vie



- ✓ Près de 500 marchands membres
- ✓ Plus de 15 000 véhicules d'occasion
- ✓ Partout au Québec

propulsé par



AMVOQ
Association des marchands
de véhicules d'occasion
du Québec



Accès
à la médiation

Soyez davantage protégé
Exclusif aux membres CAA-Québec



FORD EXPLORER 2021

PRIX : 47 449 \$ à 71 689 \$

POUR : V6 biturbo performant, comportement routier dynamique, habitacle et coffre vastes, position de conduite enfin confortable, insonorisation poussée, commandes claires.

CONTRE : transmission parfois sèche et hésitante, roulement trop ferme, finition décevante, écran vertical mal intégré, prix élevé, fiabilité incertaine.

► Du pareil au même, le Ford Explorer redessiné en 2020 ? Pas du tout. La silhouette familière dissimule une plateforme toute neuve à moteur longitudinal et roues arrière motrices, comme dans plusieurs VUS européens prestigieux. La traction intégrale est de série au Canada, tandis qu'un moteur à quatre cylindres turbo a remplacé l'ancien V6 des modèles populaires. Pour obtenir six cylindres, il faut désormais se tourner vers les versions Platinum ou ST, dont la mécanique biturbo livre jusqu'à 400 chevaux, ou choisir le nouvel Explorer hybride.

La refonte de l'Explorer lui a fait le plus grand bien, particulièrement au chapitre de l'espace intérieur et de la position de conduite. En outre, le gros véhicule n'a jamais été aussi stable, agile et agréable à conduire. Ni aussi rapide, d'ailleurs, du moins dans son explosive variante ST. Si vous appréciez un roulement doux, les réglages sportifs de cet Explorer musclé pourraient cependant vous agacer. Et peu importe la version retenue, vous devrez payer cher pour un équipement de série inférieur à celui de certains concurrents et une fiabilité inégale.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V6 de 3 L biturbo (400 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 10 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

TEMPÉRATURE : 14 °C à 26 °C

CONSOMMATION MESURÉE : 10,4 L/100 km

HYUNDAI PALISADE 2021

PRIX : 41 124 \$ à 56 824 \$

POUR : motorisation puissante et raffinée, roulement confortable, espace intérieur généreux, commandes simples, finition minutieuse, sécurité de pointe de série.

CONTRE : transmission parfois hésitante, faible maniabilité, direction trop légère, assistance à la conduite trop brusque.

► Le Palisade a remplacé le Santa Fe XL au sommet de la gamme de VUS de Hyundai. Son style audacieux cache une plateforme agrandie, un nouveau groupe motopropulseur et un habitacle redessiné. Le Palisade a beaucoup en commun avec le récent Kia Telluride, mais il a l'exclusivité d'une version à deux roues motrices vendue environ 40 000 \$. Ce modèle moins équipé que le Telluride de base facilite l'accès au seul véhicule de Hyundai muni d'un moteur V6 et de trois rangées de sièges.

Hyundai a déjà maintes fois montré qu'il n'a plus à souffrir de la concurrence. Avec le Palisade, il prouve hors de doute qu'il peut la surpasser. Les versions haut de gamme – aussi les plus vendues – sont si confortables et raffinées qu'elles pourraient aisément porter l'écusson de Genesis, la marque de prestige du constructeur sud-coréen. Une polyvalence et une sécurité sans faille rendent l'offre quasi irrésistible, à condition d'accepter le format encombrant et l'allure plutôt clinquante.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V6 de 3,8 L (291 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 8 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

TEMPÉRATURE : 4 °C à 25 °C

CONSOMMATION MESURÉE : 9,9 L/100 km





NISSAN ROGUE 2021

PRIX: 30 328 \$ à 42 578 \$

POUR: habitacle spacieux, espace de chargement polyvalent, roulement souple, insonorisation grandement améliorée, équipement généreux, sièges confortables.

CONTRE: direction encore vague, comportement routier mou, performances timides, absence de version électrifiée, qualité des matériaux à surveiller.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR: 4 cyl. de 2,5 L (181 ch)

BOÎTE DE VITESSES: automatique à variation continue, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT: traction intégrale

CONSUMMATION COMBINÉE (RESSOURCES NATURELLES CANADA): 8,3 L/100 km

► Véhicule le plus populaire de Nissan Canada, et de loin, le Rogue entre dans sa troisième génération pour 2021. Impossible de ne pas remarquer la transformation stylistique, tant dehors que dedans, mais la refonte apporte aussi une plateforme et une mécanique rajeunies. Cette dernière comporte toujours un rouage intégral, que retiennent les trois quarts des acheteurs, mais pas de motorisation électrifiée. Nissan mise plutôt sur les commodités et l'assistance à la conduite pour attirer la clientèle.

L'allure musclée du Rogue 2021 vous donne envie de sortir vos gants de pilote ? Optez plutôt pour une bonne paire de pantoufles et vous serez en parfaite symbiose avec le véhicule, puisque le confort et l'aspect pratique dominant clairement les qualités dynamiques. Ce n'est pas un défaut pour une navette familiale dont l'excellent rapport équipement-prix ajoute une couche d'attrait. Il reste à souhaiter que la carrosserie et l'habitacle se défraîchissent moins vite que ceux des Rogue du passé.

CAA
QUÉBEC

ÉDITEUR
CAA-Québec
caaquebec.com

COORDINATION
Stéphanie Fortier Allaire

^{MD} CAA et son emblème, les emblèmes CAA Plus, CAA Premier, Service routier d'urgence, CAA Habitation, Garages recommandés sont des marques déposées de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. / ^{MC} Services-conseils automobiles, Centre d'inspection automobile et Écoles de conduite recommandées sont des marques de commerce de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. / ^{MD} TripTik, TourBook et Privilèges à la carte sont des marques déposées de l'Association américaine des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation.

Le Magazine CAA-Québec est publié 4 fois l'an.

ISSN 0838-6846

DIRECTION GROUPE TVA INC.
Présidente et chef de la direction
France Lauzière

GESTIONNAIRE
COLAB STUDIO Marketing Collaboratif inc.

Directeur général Sébastien Viau / **Éditrice en chef** Juliette Ruer / **Directrice, production numérique et imprimée** Diane Gignac / **Directeur artistique** Louis-Philippe Verrier / **Concepteur graphique** Jocelyn Dauphinais / **Chargée de projet** Lison Budzyn / **Rédacteurs** Gabrielle Tremblay-Baillargeon, Jesse Caron, Malik Cocherel, Nadine Filion, Nathalie De Grandmont, Sylvain Légaré, Jacqueline Simoneau, Julie St-Hilaire / **Révisseur** Marie-Thérèse Duval

PUBLICITÉ
Représentation publicitaire Marc Bourassa, 514 216-5536 / **Coordonnatrice aux ventes** Maria Perrotti

PRODUCTION
Chef acquisitions et négociation des droits d'auteurs Mélanie Turcotte / **Rechercheur au contenu visuel** Emmanuelle Neault / **Chef d'équipe, secteur technologies de l'information** Serge Mercier / **Impression** tc Imprimeries Transcontinental / Division de Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. 1603, boul. de Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec Envoi de publication - Convention de la Poste-publications no 40062533 / Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada : Service aux abonnés, 444, rue Bouvier, Québec (Québec) G2J 1E3 / Le Magazine CAA-Québec est membre de Canadian Circulation Audit Board (CCAB), de Vividata et de l'Association québécoise des éditeurs de magazines (AQEM). / **Avis:** Les annonces contenues dans le magazine répondent à certains critères exigés par CAA-Québec. Sauf dans les cas où il en est expressément fait mention, la publicité dans ces pages ne constitue pas une approbation. De plus, la direction se réserve le droit de refuser toute publicité, sans explication. Crédits photos: Getty Images, iStock, Shutterstock.

Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction réservés.

CHANGEMENT D'ADRESSE
Par téléphone: Montréal métro, 514 861-7575
Ailleurs au Québec, 1 800 686-9243
Par Internet: caaquebec.com
Renseignements généraux: 1 800 686-9243

Ce magazine est entièrement recyclable.



Achetez des lunettes de la maison

Grâce à notre nouvelle application de numérisation 3D, vous pouvez désormais essayer virtuellement des centaines de montures et choisir la paire de lunettes parfaite pour vous à l'aide d'un opticien par le biais d'un appel vidéo.*



Apprenez-en plus

**rabais
dollars**

Obtenez en tout temps:

**2% de remise
en Dollars CAA**

sur tout achat de lunettes ophtalmiques, de lunettes solaires sans Rx, de lentilles cornéennes, de verres seuls et d'accessoires.

**10%
de rabais****

à l'achat de lunettes ophtalmiques, de lunettes solaires sans Rx, de verres seuls et d'accessoires à prix régulier.

**25%
de rabais****

sur la 2^e paire de lunettes ophtalmiques à prix régulier.†



Échangez vos **Dollars CAA** contre une carte cadeau New Look

newlook^{MC}
Clairement.

Examens de la vue sur place par des optométristes | Prescriptions de l'extérieur acceptées

*Disponible au Québec seulement. Pour utiliser notre application, vous aurez besoin d'un appareil équipé d'un capteur de profondeur 3D comme l'iPhone X (ou un modèle plus récent) ou l'iPad Pro. Notre application n'est pas encore compatible avec Android. Si vous n'avez pas accès à un appareil éligible, prenez rendez-vous pour venir essayer notre application en succursale! Visitez newlook.ca pour voir la liste de nos magasins offrant cette technologie.

**Ces offres ne peuvent être combinées à tout autre rabais ou promotion. Non applicable aux produits de marque Oakley. Jacinthe Laurendeau, opticienne.
† L'escompte de 25 % sur la 2^e paire ne s'applique que si la première paire achetée est ophtalmique et le rabais est accordé sur la paire la moins chère.

L'assurance à notre façon



Soyez rassuré!

La tranquillité d'esprit légendaire
de CAA-Québec s'étend
aux assurances auto et habitation.

DEMANDEZ VOTRE SOUMISSION

1 866 221-9301

caaquebec.com/assurances



**Assurances
auto • habitation**

Les assurances auto et habitation CAA-Québec sont souscrites par Prysm assurances générales inc.
et distribuées au Québec seulement par Assurances auto et habitation CAA-Québec inc.